

## **СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКА №2 ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ**

**Т.Ю. Айдунова**

### **ПЕТР I И АЛЕКСЕЙ: ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ ИСТОРИЧЕСКАЯ МЫСЛЬ И ДИСКУССИЯ ПО ВОПРОСУ О ГИБЕЛИ ЦАРЕВИЧА**

В статье рассматривается трансформация общественного сознания на фоне отмены крепостного права и других реформ к личности Петра I, в том числе и к гибели царевича Алексея. Автор на основе источников наглядно показывает, насколько острым был вопрос трагедии царевича Алексея, когда его затронули издатели альманаха «Полярная звезда» в лондонской Вольной русской типографии А.И. Герцен и Н.П. Огарев. В полной мере принимая версию гибели царевича Алексея, изложенную в письме гвардии капитана А. Румянцева Д.И. Титову, пропагандируя и распространяя ее в своем альманахе «Полярная звезда», А.И. Герцен вместе с тем был далек от того, чтобы видеть в Петре I только лишь чудовищного тирана и убийцу своего сына. Взгляд его на первого российского императора был значительно более противоречивым и соответствовал представлению его о ходе истории страны в целом. В своем анализе процесса развития революционных идей в России Герцен находил для царя место в этом процессе. Причем из рассуждений Герцена следует, что в этом ничего парадоксального не было. Напротив, историческое место Петра Великого в становлении и развитии революционной идеи в полной мере соответствовало, по мысли Герцена, всему ходу отечественной истории, было для нее органично. Вместе с тем, как подчеркивал автор, революционная роль Петра Великого в истории России сводилась к тому, что благодаря его реформам личность освобождалась от гнета старых традиций, но не от гнета вообще, поскольку на место старого становился новый гнет. Таким образом, автор отмечает, что в революционно-демократической мысли России пятидесятых-шестидесятых годов XIX в. тема Петра I занимала очень заметное место. Совершенно очевидно, что отношение демократов к царю и к его реформам было в целом положительным, эти реформы признавались

необходимыми для страны, для дальнейшего развития русского общества. Автор уточняет, что с точки зрения революционно-демократической мысли, Россия петровского времени представляла собой совершенно новый этап в историческом развитии страны, поскольку в результате революционных действий Петра I традиционный «византизм» Московского государства был разрушен. Автор отмечает, что по мнению революционно-демократической мысли эта революция, не принесла никакой свободы русскому обществу.

**Ключевые слова:** историческое сознание, Российская империя, Петр Первый, российское самодержавие, царевич Алексей.

**T. Aidunova**

### **PETER THE FIRST AND ALEXEY: DEMOCRATIC HISTORICAL IDEAS AND DISCUSSION ABOUT THE DEATH OF PRINCE**

The article deals with transformation of public consciousness and the image of Peter the First and the death of Tsarevich Alexey in the context of the abolition of serfdom and other reforms. With the reference to a number of historical sources, the author demonstrates how important the issue of Tsarevich Alexey's death was. Free Russian Publisher House of Alexander Gertcen and Nikolay Ogarev touched upon it in the Polyarnaya Zvezda almanac. Adopting the version of Tsarevich Alexey's death as presented in Captain A. Rummyantsev's letter to D. Titov, propagandizing and disseminating this version in the Polyarnaya Zvezda almanac, Gertcen was far from viewing Peter the Great as tyrant and killer of his son. Gertcen's opinion of the Russian Emperor was much more controversial and corresponded with his ideas about Russian history in general. In his analysis of Russian revolutionary ideas development A. Gertcen found place for Peter the Great. As Gertcen considered, there was nothing paradoxical in that fact. Historical position of Peter the Great fully corresponded with general development of Russian history. At the same time, as the author argued, revolutionary role of Peter the First was connected with the fact that thanks to the reforms people were freed from the old traditions but not from oppression itself. Previous repressions were replaced by new oppression. As result, the author emphasizes that the topic about Peter the First was

important for revolutionary ideas of 1850s and 1860s. It is evident that democrats of this period positively evaluated the tsar and his reforms. The reforms were recognized as useful for the country and for future development of the society. The author clarifies, that in the view of democrats, Peter's Russia was a new stage of historical development of the country because of traditional 'byzantinism' of Moscow state was destroyed. As author argues that revolutionary democrats believed that revolution did not bring freedom to Russian society.

**Key words:** historical consciousness, Russian Empire, Peter the Great, Russian monarchy, Tsarevich Alexey.

**УДК 94 (470+571) "18"**

**Ю.Ю. Гранкин**

### **СЕВЕРНЫЙ КАВКАЗ В ПОЛИТИЧЕСКИХ КОЛЛИЗИЯХ XVIII В.**

В статье рассматриваются события, связанные с борьбой России за доминирование на Северном Кавказе. Для этого пришлось выдержать напряжённую борьбу со своими соперниками в лице Персии и Османской империи. Кроме того, на ситуацию влияли западноевропейские государства, которые стремились закрепиться на Востоке, а для этого ослабляли потенциальных конкурентов, сталкивая их друг с другом.

Активизация российской политики в регионе началась с Персидского похода Петра I. Эта акция во многом носила вынужденный характер и была обусловлена необходимостью не допустить усиления турецких позиций в регионе. Кроме того, император рассчитывал в дальнейшем организовать транзитную торговлю по территории России, которая связала бы Восток и Запад. Однако этому замыслу не удалось осуществиться, а преемники Петра Великого отказались от части его завоеваний, вернув персам их территории. В дальнейшем Россия вынуждена была вести борьбу с османской и крымской угрозой, и в этом находя поддержку значительной части населения Северного Кавказа. В царствование императрицы Екатерины II военно-политическое доминирование Российской империи стало очевидным. В результате успешных войн против турок, она ликвидирует Крымское ханство и

распространяет свою власть над регионом. Возводится Азово-Моздокская пограничная линия, которая закрепляет новые геополитические реалии и становится фундаментом для дальнейшей экспансии России на юг. Создаются необходимые условия для включения всего Кавказа в состав Российской державы и распространения здесь имперских порядков.

**Ключевые слова:** Российская империя, Северный Кавказ, горцы, экспансия, политика, война, союзники, дипломатия, крепости.

**Yu. Grankin**

## **THE NORTH CAUCASUS IN POLITICAL COLLISIONS OF THE XVIII CENTURY**

The article examines the events connected with the struggle of Russia for domination in the North Caucasus. To achieve it Russia had to endure a tense struggle with such rivals as Persia and the Ottoman Empire. In addition, the situation was influenced by western European states that sought to hold firm in the East and for that reason weakened potential competitors by confronting them with each other.

The activation of Russian policy in the region began with the Persian campaign of Peter I. The action was caused by the need to prevent the strengthening of Turkish positions in the region. In addition, the emperor expected to organize the transit trade on the territory of Russia in the future, which would link the East and West. However, the plan failed to realize, and the successors of Peter the Great refused some of his conquests, returning the Persians their territories. In the future, Russia was forced to manage the Ottoman and Crimean threat, and in this finding support of the large part of the population in the North Caucasus. During the reign of the Empress Catherine II, the military and political domination of the Russian Empire became evident. In the course of successful wars against the Turks, it eliminated the Crimean Khaganate and spread its power over the region. The Azov-Mozdok borderline was built; it fixed new geopolitical realities and became the foundation for further expansion of Russia to the south. The necessary conditions were created for the inclusion of the whole Caucasus in the composition of the Russian state and spreading the imperial order there.

**Key words:** Russian Empire, North Caucasus, highlanders, expansion, politics, war, allies, diplomacy, fortresses.

**УДК 94(470): 911.2 (08)**

**А.Ю. Зубов**

**Т.И. Сидненко**

## **ТИХООКЕАНСКИЙ ФЛОТ КАК ФАКТОР БЕЗОПАСНОСТИ РОССИИ В КОНЦЕ XIX – НАЧАЛЕ XX ВЕКОВ**

Становление в современных политических, социально-экономических и географических условиях новой геополитической системы обращает нас к опыту прошлого, когда в условиях военно-политических конфликтов конца XIX – начала XX века шло становление новой геополитической карты мира. Русско-японская война 1904 - 1905 гг. стала одним из первых образцов войны за геополитический передел мира, борьбой за «сферы влияния». Авторами проведено исследование правительственной политики национальной безопасности в контексте рассмотрения специфики различных взглядов русских главнокомандующих на формирование и техническое оснащение Тихоокеанского флота, что позволит представить более полную картину развития международных отношений и внешней политики того периода.

Научная новизна статьи определяется методологическими подходами и источниковой базой исследования. Материалы статьи являются результатом многолетних исследований развития отечественного кораблестроения в конце XIX – начала XX веков. Авторами представлен анализ внешней политики Российской империи в контексте исследования «Большой Азиатской программы». Уточнены причины поражения в русско-японской войне 1904 – 1905 гг. Рассматривается развитие военно-морских сил России на Дальнем Востоке с учетом новых фактов, раскрывающих специфику тактико-технологических свойств русских кораблей. Исследована роль И.А. Шестакова, Ф.В. Дубасова в занятии порта Мозампо, как альтернативного стратегического центра в военно-политическом противостоянии России и

Японии на Дальнем Востоке. Выделяются дополнительные факторы, подтверждающие отставание темпов строительства и оснащения отечественных боевых броненосных кораблей на Дальнем Востоке. Дается анализ судостроительной программы России в связи с усилением ее присутствия на Тихом океане. Представлены новые данные о технологиях развития отечественного кораблестроения, о деятельности Обуховского сталелитейного, Балтийского и Адмиралтейского ижорского заводов в период подготовки к русской-японской войне.

**Ключевые слова:** «Большая Азиатская программа», геополитическая безопасность, Порт-Артур, Мозампо, И.А. Шестаков, Ф.В. Дубасов, русско-японская война, Тихоокеанская эскадра, кораблестроение.

**A. Zubow**

**T. Sidnenko**

## **THE PACIFIC FLEET AS A FACTOR IN THE SECURITY OF RUSSIA AT THE END OF THE XIX AND THE BEGINNING OF THE XX CENTURIES**

The formation of a new geopolitical system in modern political, socio-economic and geographical conditions draws us to the experience of the past, when in the conditions of military-political conflicts of the late XIX – early XX century the formation of a new geopolitical map of the world took place. The Russian-Japanese war of 1904 - 1905 was one of the first examples of the war for geopolitical redistribution of the world, the struggle for “spheres of influence”. The authors conducted a study of national security policy in the context of considering different views of the Russian commanders on the formation and technical equipment of the Pacific fleet. The study provides a more complete picture of the development of international relations and foreign policy of the period.

Methodological approaches and the source base of the research determine the scientific novelty of the article. The materials of the article are the result of many years of research into the development of Russian shipbuilding in the late XIX – early XX centuries. The authors present the analysis of the foreign policy of the Russian Empire in the context of the study of the “Great Asian program”. The

reasons for the defeat in the 1904 – 1905 Russian-Japanese war are clarified. The development of naval forces of Russia in the Far East is studied. The consideration of new facts reveals the peculiarities of tactical and technological properties of Russian ships. The role of I. A. Shestakova and F. V. Dubasov in the occupation of Mozampo port as an alternative strategic center in the military-political confrontation between Russia and Japan in the Far East is investigated. There are additional factors that confirm the lag in the pace of construction and equipping of national combat armored ships in the Far East. The analysis of the shipbuilding program of Russia in connection with the strengthening of its presence in the Pacific Ocean is given. New data on technologies of domestic shipbuilding development, on activity of Obukhov steel, Baltic and Admiralty Izhorskiye Factories during preparation for the Russian-Japanese war are presented.

**Key words:** Big Asian Program, geopolitical security, Port-Arthur, Mosampo, I.A. Shestakov, F.V. Dubasov, Russian-Japanese war, Pacific squadron, shipbuilding.

**УДК 94(3)**

**С.С. Казаров**

### **ЗАГАДОЧНЫЙ ЭПИР: СТРАНА СВЯТИЛИЩ И ОРАКУЛОВ**

Статья посвящена святилищам и оракулам античного Эпира, области, находившейся на Севере Греции и считавшейся самой загадочной и таинственной в стране. Сам Эпир являлся самой дальней северной точкой древнегреческой цивилизации. По мнению автора, отдаленность Эпира от культурных центров Греции привела к отсутствию знаний греков об этом регионе и даже к обвинению эпиротов в варварстве. Сама же топография региона отличалась удивительным разнообразием, включая в себя высокие горные хребты, болотистые лагуны, непроходимые ущелья, высокогорные плато, бурные горные реки. Именно здесь возникли многочисленные святилища, оракулы и другие священные места, самым известным из которых является оракул Зевса в Додоне. Автор впервые в историографии ставит вопрос о взаимосвязи природных условий региона с возникновением здесь различных культовых мест – святилищ, оракулов, храмов и т.д. Широко

известны были не только в самом регионе, но во всей Древней Греции Додонский оракул, святилище Зекса в Пассароне, оракул мертвых на Ахеронте, Нимфей в Аполлонии, святилище Асклепия в Буфроте и т.д. Но наиболее известным из них являлся Додонский оракул, который долгое время был единственной ниточкой, связывающей Эпир со всеми остальными районами Греции. Несмотря на труднодоступность, в Эпир стремились путешественники со всей Греции. Священный дуб, бьющий из-под земли волшебный родник, обитающие на дубе священные голуби, медные котлы – все они служили средствами прорицания, посредством которых верховный бог Зевс вещал вопрошающим свою волю. Все находящиеся здесь святилища ещё требуют дальнейших исследований.

**Ключевые слова:** Эпир, Северная Греция, периферия, ландшафт, святилище, оракул.

**S. Kazarov**

### **MYSTERIOUS EPIRUS: COUNTRY OF SANCTUARIES AND ORACLES**

The article is devoted to the sanctuaries and oracles of ancient Epirus, a region located in the north of Greece and considered the most mysterious in the country. Epirus itself was the farthest northern point of ancient Greek civilization. According to the author, the remoteness of Epirus from the cultural centers of Greece led to the lack of knowledge of the Greeks about this region and even to the accusation of epirots of barbarism. The very topography of the region was remarkable for its amazing diversity, including high mountain ranges, marshy lagoons, impassable gorges, high-altitude plateaus, turbulent mountain rivers. It was here that numerous shrines, oracles and other sacred sites arose, the most famous of which is the oracle of Zeus in Dodona. The author for the first time in historiography raised the question of the relationship of the natural conditions of the region with the emergence of various religious places - sanctuaries, oracles, temples, etc. The Dodon oracle, the sanctuary of Zeus in Passaron, the oracle of the dead on Acheron, Nymphaeum in Apollonia, the sanctuary of Asclepius in Buthrotum etc., were widely known not only in the region itself, but in the whole of ancient Greece. However, the most

famous of them was the Dodonean oracle, which for a long time was the only thread connecting Epirus with all the rest of Greece. Despite the inaccessibility, pilgrims from all over Greece sought to Epirus. The sacred oak, a magical spring spouting out of the ground, sacred pigeons living on an oak tree, copper cauldrons - they all served as means of divination by which the supreme god Zeus spoke to those who asked him his will. All the sanctuaries here still require further research.

**Key words:** Epirus, Northern Greece, periphery, landscape, sanctuary, oracles.

**УДК 61:94(47).084.8**

**И.В. Карташев**

**ЗДРАВООХРАНЕНИЕ КУБАНИ И СТАВРОПОЛЬЯ В ПЕРИОД  
НЕМЕЦКО-ФАШИСТКОЙ ОККУПАЦИИ (1942-1943 ГГ.):**

**ПРОБЛЕМЫ ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЯ**

В статье рассматриваются вопросы, связанные с изучением источников информации о функционировании системы здравоохранения Краснодарского и Ставропольского краев в период немецко-фашистской оккупации, продлившейся с июля 1942 по октябрь 1943 гг. Несмотря на большое количество различных материалов о пребывании оккупантов на территории Кубани и Ставрополья, ряд важных аспектов, связанных с первоначальными планами германского командования в отношении местного населения, а также практической их реализацией, остаются малоизученными. Для оккупационных властей вопросы, связанные с охраной здоровья гражданского населения и оказанием ему медицинских услуг, не входили в число первостепенных, во многом их упоминание в документах периода оккупации имело идеологическую подоплеку и происходило исключительно в пропагандистских целях. Тем не менее, ряд материалов довольно наглядно демонстрирует наличие определенной системы мер, разработанной германскими властями и направленной как на обеспечение собственной безопасности, так и на поддержание в удовлетворительном состоянии здоровья местного населения, вовлекаемого в экономические отношения при

«новом порядке», в том числе и в качестве рабочей силы. Изучение советских источников, в свою очередь, указывает на то, что на протяжении многих лет содержащаяся в них информации имела определенную окраску и в значительной степени описывали ущерб, нанесенный системе здравоохранения Кубани и Ставрополья в результате пребывания на их территории немецко-фашистских войск. Положительным моментом является существенный объем фактологических данных, содержащихся в этих источниках информации, первоначально зафиксированный комиссиями различных уровней и впоследствии вошедший в материалы Чрезвычайной государственной комиссии по установлению и расследованию злодеяний немецко-фашистских захватчиков и их сообщников и причиненного ими ущерба. Анализ различных источников информации должен способствовать изучению и объективному описанию политики оккупационных властей в области охраны здоровья жителей региона, работы медицинских учреждений, а также наиболее полному подведению итогов пребывания оккупантов на территории Краснодарского и Ставропольского краев.

**Ключевые слова:** Краснодарский край, Ставропольский край, Великая Отечественная война, оккупация, архив, газета, здравоохранение, медицина, профилактика заболеваний, холокост.

**I. Kartashev**

**HEALTH CARE IN THE KUBAN AND STAVROPOL REGIONS  
DURING THE GERMAN NAZI OCCUPATION (1942-1943):  
SOURCE STUDY PROBLEMS**

The article deals with issues related to the study of information sources on the functioning of the health system of Krasnodar and Stavropol regions during the Nazi occupation, which lasted from July 1942 to October 1943. Despite the large number of different materials about the stay of the occupants in the Kuban and Stavropol, a number of important aspects related to the original plans of the German command in relation to the local population, as well as their practical implementation, remain poorly studied. For the occupation authorities, issues related to the protection of the

health of the civilian population and the provision of medical services to them were not among the priority issues, in many respects their mention in the documents of the occupation period had an ideological background and was exclusively for propaganda purposes. Nevertheless, a number of materials quite clearly demonstrates the existence of a certain system of measures developed by the German authorities and aimed at both ensuring their own safety and maintaining a satisfactory state of health of the local population involved in economic relations under the "new order", including as a labor force. The study of Soviet sources, in turn, indicates that for many years the information contained in them had a certain bias and largely described the damage caused to the health system of the Kuban and Stavropol due to the stay of the German fascist troops on their territory. On the positive side, there is a significant amount of factual data contained in these sources, originally recorded by commissions of various levels and subsequently included in the materials of the Extraordinary state Commission for the identification and investigation of the atrocities of the Nazi invaders and their accomplices and the damage caused by them. The analysis of various sources of information should contribute to the study and objective description of the policy of the occupation authorities in the field of health protection of residents of the region, the work of medical institutions, as well as the most complete summing up of the occupants' stay in the Krasnodar and Stavropol regions.

**Key words:** Krasnodar Krai, Stavropol Krai, Great Patriotic War, occupation, archive, newspaper, health care, medicine, disease prevention, Holocaust.

**УДК 94(430).087**

**Ю.И. Крючков**

**И.В. Крючков**

### **ЛЕЙПЦИГСКАЯ ЯРМАРКА 50-Х ГГ. XX В.: МЕЖДУ ДИРЕКТИВОЙ И ПОТРЕБЛЕНИЕМ**

В представленной статье рассматривается эволюция потребительства в восточногерманском обществе в контексте проведения Лейпцигских торговых ярмарок в 50-е гг. XX в. Начало 50-х гг. характеризуются восстановлением

национальной экономики, и перед партийным руководством возникают новые вызовы: июньские события 1953 г. показали руководству необходимость проведения социальных реформ по улучшению материального состояния населения с целью упрочения своих позиций в государстве. Лейпцигская ярмарка в свою очередь стала своеобразной витриной прогресса народного хозяйства ГДР, призванной сформировать у населения образ развитого производства товаров и услуг. Анализ потребительской ситуации в ГДР проводится с учетом экономических, идеологических и социальных условий проведения руководством СЕПГ Лейпцигской ярмарки. В статье также подробно рассмотрена работа различных ведомств и министерств в организации ярмарки и роль Лейпцигской ярмарки, обозначенная руководством, в улучшении потребительского благополучия населения.

В процессе работы над данной темой исследования использовался широкий круг источников, включающий немецкие и американские исследования по истории потребительства в ГДР, а также донесения ЦРУ по проведению Лейпцигской ярмарки.

В заключении авторы приходят к выводу, что, несмотря на осознание руководством СЕПГ важности проведения социальных реформ по улучшению благосостояния населения, Лейпцигская ярмарка служила катализатором несостоятельности восточногерманской плановой экономики в обеспечении необходимого роста товаров и услуг: одним из главных препятствий являлось нарушение традиционной системы спроса и предложения, а созданные руководством каналы обратной связи с населением не обеспечили необходимую связь между производителем и потребителем. Однако из исследования данной тематики становится очевидно, население ГДР оказывало влияние на проведение СЕПГ социальной политики, хоть и не в значительной степени, что побудило руководство ГДР к концу 50-х гг. XX в. сделать акцент на работе с общественностью посредством агитационной и рекламной деятельности отделения прессы и рекламного отделения Лейпцигской ярмарки.

**Ключевые слова:** Лейпцигская ярмарка, потребление, СЕПГ, внешняя торговля, плановая экономика, легитимация ГДР

**Yu. Kryuchkov**

**I. Kryuchkov**

## **LEIPZIG TRADE FAIR IN 1950s: BETWEEN DECISION-MAKING AND CONSUMPTION**

Evolution of consumerism in the East German society in the context of holding the Leipzig Trade Fair in 1950s is considered in the article. The beginning of 1950s is characterized by restoration of national economy and the party leadership faced new challenges: the June events of 1953 showed the leadership the necessity of carrying out social reforms on improving the material welfare of the population in order to strengthen its positions in the state. The Leipzig Fair was in its turn a showcase of progress of people's economy of the GDR designed to form an image of developed production of goods and services to the population. Analysis of consuming situation in the GDR is made within economic, ideological and social conditions of holding the Leipzig Fair by East German leadership. The activity of various institutions and ministries in the organization of the Fair and the role of the Leipzig Fair in improving consumer welfare in the state designed by the leadership are considered in the article.

In the process of investigation, the authors use a broad range of sources including German and American researches on the history of consumption in the GDR and reports of the CIA on holding the Leipzig Fair.

The authors come to conclusion that despite the SED leadership realized the importance of carrying out social reforms on improving welfare of the population, the Leipzig Fair served as a catalyst of inconsistency of East German planned economy as regards providing necessary growth of goods and services. The disruption of the traditional demand and supply system was one of the main obstacles, and feedback channels with the population created by the leadership did not result in a necessary link between the producer and the consumer. However, it becomes clear from investigation of the given topic that the population made an

impact on carrying out social policy by the SED, albeit to a minor extent. It made the GDR leadership focus on public relation activity by means of agitation and advertising activity of the press office and advertising office of the Leipzig Fair by the end of 1950s.

**Key words:** Leipzig Trade Fair, consumption, SED, foreign trade, planned economy, legitimacy of the GDR.

**УДК 314.174**

**О.В. Кузнецова**

## **ПОВСЕДНЕВНОСТЬ И ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ НАСЕЛЕНИЯ ЦЕЛИННЫХ РАЙОНОВ ОРЕНБУРГСКОЙ ОБЛАСТИ**

Необходимость данного исследования вызвана попыткой определения более глубоких связей между демографией и повседневной историей, которую на данный момент многие исследователи повседневности упускают. В статье впервые проводится изучение искусственно сложившейся группы населения целинных районов Оренбургской (Чкаловской) области в первом десятилетии их освоения во взаимосвязи демографических процессов и повседневности. Рассматриваются вопросы гендерных отношений, обусловленных несоразмерностью соотношения полов прибывших на целину, делаются выводы о возникших проблемах в социуме первоцелинников как следствии неверной демографической политики Государства. Анализируется национальный состав, характеризующий форму сосуществования разных национальных традиций на целинных территориях. Характеризуется уровень образования, который непосредственно связан с потребностями в уровне организации культурной жизни первоцелинников. Определяется связь между рождаемостью, смертностью, естественным приростом населения, половозрастным соотношением, миграцией населения с уровнем готовности материально-бытовых условий на целине. Практически все демографические статистические показатели сравниваются с общесоветскими, что позволяет определить особенности демографических процессов на целине. Таким

образом, делаются выводы о ранее не исследуемом влиянии демографических процессов на складывающуюся повседневность первоцелинников. Впервые определяется социальный портрет первоцелинника на базе комплекса исследованных демографических данных.

Особое место в статье уделено вопросам реэмигрантов из Китая, прибывших на освоение целинных и залежных земель. На основе архивных данных анализируется их гендерный, национальный составы, уровень образования, потребности и проблемы взаимоотношений с новоселами из других регионов. Проводится сравнительная характеристика демографических показателей реэмигрантов и первоцелинников из областей и республик СССР. Впервые делаются выводы об определяющей роли реэмигрантов в процессе формирования новой искусственной социальной группы на целине в первые несколько лет ее освоения.

**Ключевые слова:** демографические процессы, целина, социальный портрет, миграция.

**O. Kuznetsova**

## **EVERYDAY LIFE AND DEMOGRAPHIC PROCESSES IN VIRGIN LANDS OF ORENBURG REGION**

The need for this research was caused by an attempt to determine deeper links between demography and everyday history, which are now being neglected by many researchers. The article studies the artificially formed population group of virgin lands of the Orenburg (Chkalov) region in the first decade of their development in the relationship of demographic processes and everyday life.

The research considers the issues of gender relations caused by the disproportion of the sex ratio of the newcomers to the virgin lands, concludes the problems in the society as a consequence of the wrong demographic policy of the state. The social structure characterizing the form of coexistence of different national traditions in virgin territories is analyzed.

The article characterizes the level of education, directly related to the needs of the level of organization of cultural life of the first ones who worked virgin land.

The relationship between fertility, mortality, natural population growth, sex and age ratio, migration of the population with the level of readiness of material and living conditions in virgin lands is determined. Almost all demographic statistics are compared with the average Soviet, which allows one to determine the characteristics of demographic processes in the virgin lands. Thus, the conclusions about the previously unexplored impact of demographic processes on the daily life of the first ones who worked on virgin land are made. For the first time, the social portrait of the newcomers to the virgin lands based on the investigated demographic data complex is defined.

The special place in the research is given to the issues of re-emigrants from China who came to develop virgin and disused lands. Based on archival data, their gender, ethnic composition, level of education, needs and problems of relations with new settlers from other regions are analyzed. The comparative characteristic of demographic indicators of re-emigrants and the newcomers to the virgin lands from the regions and republics of the USSR is carried out. Conclusions about the determining role of re-emigrants in the process of formation of a new artificial social group on virgin lands in the first few years of its development are made.

**Key words:** demographic processes, virgin lands, social portrait, migration.

**УДК 364.054 : 930.253 (470.6) "18-19"**

**П.Г. Немашкалов**

**РОЛЬ КРЕСТОВОЗДВИЖЕНСКОЙ ЦЕРКВИ В РАЗВИТИИ  
КАВКАЗСКОЙ И ЧЕРНОМОРСКОЙ ЕПАРХИИ В СЕРЕДИНЕ XIX  
ВЕКА**

В статье впервые на основе широкого круга архивных источников, вводимых в научный оборот, воссоздана история основания Крестовоздвиженской церкви Кавказского архиерейского дома и её роль в период становления самостоятельной Кавказской и Черноморской епархии. Актуальность данной темы связана с тем, что строительство данного храма совпало с одним из сложных и тяжелых этапов в развитии самой епархии. Все трудности, с которыми столкнулась Кавказская епархия в условиях Северо-

Кавказской действительности, нашли отражение при устройстве данного храма. В сложившейся ситуации с имеющимися монастырями в пределах Кавказской епархии, которые в силу объективных условий не могли принимать на епитимию ослушников из среды духовенства, они определялись к Архиерейскому дому и проходили возлагаемые послушания при Крестовоздвиженском храме. Имея высокий административный епархиальный статус, являясь образцовым епископским храмом, Крестовоздвиженская церковь оказывала большое влияние на развитие приходской жизни и эволюцию церковной культуры на Северном Кавказе.

В церковных приходах епархиальные власти довольно часто мирились с тем, что в сельской приходской жизни высокие требования православного канона редко исполнялась в полной мере не только прихожанами, но и церковным клиром. Особое внимание церковные власти уделяли разного рода происшествиям, в которых погрязало делопроизводство консистории и в отношении которых принимались строгие меры. Определенную роль в решении текущих вопросов на местах отводилась благочинным, но окончательное решение по ним принималось епархиальной консисторией.

В результате начавшихся масштабных преобразований во всех областях церковной жизни Кавказской епархии возникла конфликтная ситуация вокруг церковной жизни в регионе и казачьих вольностей. Не приемля компромиссных решений, епископ Иеремия (Соловьев) был втянут в эксперимент государства по утверждению единоверческой церкви в регионе, поводом к которому послужила жалоба гребенских казаков. Результатом данного конфликта стал раздел Кавказской епархии, и как покажет в дальнейшем история, он будет неудачным, что послужит поводом к её объединению и пересмотру государством церковной политики на Северном Кавказе. Однако упущенные возможности нормализации церковной жизни в приходах епархии на данном этапе её развития не смогут быть восполнены в последующем периоде её развития.

**Ключевые слова:** история РПЦ, Кавказская и Черноморская епархия, Кавказский архиерейский дом, Крестовоздвиженская церковь.

**P. Nemashkalov**

**THE ROLE OF THE HOLY CROSS CHURCH IN THE  
DEVELOPMENT OF THE CAUCASIAN AND BLACK SEA DIOCESES IN  
THE MIDDLE OF THE XIX CENTURY**

For the first time the article, with the reference to a wide range of archival sources, introduces into scientific circulation the history of the foundation of the Holy Cross Church of the Caucasian Episcopal House and its role during the formation of an independent Caucasian and Black Sea diocese. The relevance of this topic is related to the fact that the construction of this temple coincided with one of the most difficult stages in the development of the diocese itself. All the challenges faced by the Caucasian Diocese in the conditions of the North Caucasus reality, are reflected in the structure of this temple. In the current situation with the existing monasteries within the Caucasian Diocese, which due to objective conditions could not accept disobedience from the clergy, they were assigned to the Episcopal house and passed obedience to the Holy Cross Church. Having a high administrative diocesan status, being an exemplary episcopal church, the Holy Cross Church had a great influence on the development of parish life and the evolution of church culture in the North Caucasus.

In church parishes, diocesan authorities quite often put up with the fact that in rural parish life, the high demands of the Orthodox canon were rarely fully realized not only by parishioners, but also by church clergy. The church authorities paid special attention to all sorts of incidents, in which the administration of the consistory was bogged down and in respect of which strict measures were taken. A certain role in solving current issues on the ground was assigned to the Provost, but the final decision was made by the diocesan consistory.

Because of the beginning of large-scale reforms in all areas of the church life of the Caucasian diocese, a conflict arose around the church life in the region and the Cossack liberties. Not accepting compromise solutions, Bishop Jeremiah

(Soloviev) was drawn into the state's experiment on the assertion of a single-religion church in the region, the reason for which was the complaint of the Grebian Cossacks. The result of this conflict was the division of the Caucasian Diocese, and as history shows later, it will be unsuccessful and will serve as a pretext for its unification and revision by the state of church policy in the North Caucasus. However, the missed opportunities for the normalization of church life in the parishes of the diocese at this stage of its development cannot be replenished in the subsequent period of its development.

**Key words:** history of the ROC, Caucasian and Black Sea diocese, Caucasian Bishop's house, Holy Cross Church.

У Д К 81:94(497.6)

**О.Н. Новикова**

**ЯЗЫК КАК ФАКТОР И СРЕДСТВО НАЦИОНАЛЬНОЙ  
ИДЕНТИЧНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ:  
ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ**

В представленной статье рассматривается специфика развития этнолингвистических отношений в Боснии и Герцеговине в различные исторические периоды. В настоящее время, в период стремления мирового сообщества к унификации экономического и культурного развития стран и регионов и активизацией процессов противоположного характера (обострения чувства национального самосознания и национальной идентичности), вопрос о факторах и средствах национальной идентичности является крайне актуальным. В статье доказывается влияние внутренних и внешних факторов на формирование национальной идентичности населения Боснии и Герцеговины. Внутренними факторами генетического, религиозного, культурного и языкового самоопределения можно назвать сложную этнорелигиозную картину Боснии и Герцеговины, различия в социально-экономическом и культурном развитии отдельных территорий и этнических групп. К внешним факторам относится влияние инокультурных традиций различных государств (Османской империи, Австро-Венгрии и др.), которое

Босния и Герцеговина испытывала в различные периоды своей истории. Автор приходит к выводу, что население Боснии и Герцеговины воспринимает язык как один из основных маркеров идентичности. Стремление различных этнических групп к национальной идентификации посредством обоснования самобытности языка является проявлением так называемого лингворегионализма. Язык в этом регионе является не средством консолидации, а формой этнического противопоставления.

**Ключевые слова:** нация, национальная идентичность, этноконфессиональные группы, лингвокультурное самоопределение, сербохорватский и хорваткосербский языки, боснийский язык, лингворегионализм.

**O.N. Novikova**

**LANGUAGE AS A FACTOR AND MEANS OF NATIONAL  
IDENTITY OF THE POPULATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA:  
HISTORY AND MODERN TIME**

The article deals with the specifics of the development of ethno-linguistic relations in Bosnia and Herzegovina in different historical periods. At present, in the period of aspiration of the world community for unification of economic and cultural development of countries and regions and activation of processes of the opposite character (aggravation of sense of national consciousness and national identity), the question of factors and means of national identity is actual. The article proves the influence of internal and external factors on the formation of national identity of the population of Bosnia and Herzegovina. Internal factors of genetic, religious, cultural and linguistic self-determination include the complex ethno-religious picture of Bosnia and Herzegovina, differences in the socio-economic and cultural development of individual territories and ethnic groups. External factors include the influence of foreign cultural traditions of different States (the Ottoman Empire, Austria-Hungary, etc.), which Bosnia and Herzegovina experienced in different periods of its history. The author concludes that the population of Bosnia and Herzegovina perceives language as one of the main markers of identity. The

aspiration of various ethnic groups to the national identity through the substantiation of the identity of language is a manifestation of the so-called linguoregionalism. The language in this region is not a means of consolidation, but a form of ethnic opposition.

**Key words:** nation, national identity, ethno-confessional groups, linguocultural self-determination, Serbo-Croatian and Croatian-Serbian languages, Bosnian language, linguoregionalism.

**УДК 9 (С16)**

**А.А. Панарин**

**УЧАСТИЕ КООПЕРАЦИИ КУБАНИ В ПРОИЗВОДСТВЕ  
ПРОДУКЦИИ ОБОРОННОГО ЗНАЧЕНИЯ В ГОДЫ  
ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ**

В статье рассматривается производственная деятельность промысловой кооперации Кубани, связанная с изготовлением продукции оборонного значения в годы Великой Отечественной войны. Отмечается приоритетность этого направления в работе кооперации, обусловленная необходимостью организации всесторонней помощи Красной Армии. Обращается внимание на объективные трудности военного времени в производственной деятельности кооперации: значительное сокращение объемов централизованного снабжения и финансирования, мобилизация на фронт большого количества квалифицированных кадров. Освещается процесс перестройки работы кооперации на военный лад, направленный на преимущественный выпуск продукции для нужд армии. Определяется основной ассортимент продукции оборонного значения, производимой артелями и предприятиями промкооперации Краснодарского края: обмундирование, оснащение конных частей, изготовление деталей и военного оборудования. Приводятся сведения о производстве теплой одежды для советских воинов в начальный период войны. Анализируются основные факторы быстрого восстановления кооперативного производства после окончания оккупации Кубани, подчеркивается важность этой деятельности в условиях восстановления

крупных предприятий. Рассматривается процесс наращивания в артелях промышленной кооперации производства продукции оборонного значения, приводятся сведения о выпуске конкретных ее видов для армии и действующих в крае госпиталей. Обращается внимание на проблемы нехватки материально-технических и кадровых ресурсов, мешающие выполнению возложенных на промышленную кооперацию Кубани правительственных заданий по выпуску продукции для фронта. Дается высокая оценка результатам участия кооперации Кубани в производстве продукции оборонного значения, что позволило внести существенный вклад в оказание помощи фронту и достижение победы советского народа в Великой Отечественной войне.

**Ключевые слова:** промышленная кооперация, производственная деятельность, продукция оборонного значения, Кубань, Великая Отечественная война.

**A. Panarin**

## **PARTICIPATION OF KUBAN COOPERATION IN PRODUCING DEFENSIVE VALUE GOODS IN THE YEARS OF GREAT PATRIOTIC WAR**

The article studies the production activity of producer cooperation in the Kuban connected with production of goods of defensive value in days of the Great Patriotic War. The priority of this direction in cooperation work caused by need of the organization of full assistance of the Red Army is noted. The attention to objective difficulties of wartime in production activity of cooperation is paid: considerable reduction of volumes of the centralized supply and financing, mobilization on the front of a large number of qualified personnel. The process of reorganizing cooperation work for military purposes directed to primary production for the needs of the army is covered. The main product range of defensive value, the industrial cooperation of Krasnodar Krai made by artels and the enterprises is defined: regimentals, equipment of mounted regiments, production of details and military equipment. Data on production of warm clothes for the Soviet soldiers at

the initial stage of war are provided. Major factors of fast restoration of cooperative production after the end of occupation of Kuban are analyzed, importance of this activity in the conditions of restoration of large enterprises is emphasized. The process of expanding in artels the production of defensive value is considered, data on production of certain goods for the army and hospitals operating in the region are provided. The attention to the problems of shortage of material and personnel resources impeding the implementation of the government tasks assigned to producer cooperation of Kuban on production for the front is paid. Appreciation is given to the results of participation of cooperation of Kuban in production of defensive value goods that allowed to contribute significantly to the front and achievement of the victory of the Soviet people in the Great Patriotic War.

**Key words:** producer cooperation, production activity, products of defensive value, Kuban, Great Patriotic War.

**УДК 9 (С16)**

**Е.В. Панарина**

**ПОЛИТИКО-ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА  
ПРОФСОЮЗОВ КУБАНИ И СТАВРОПОЛЬЯ  
В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ**

В статье рассматривается одно из важнейших направлений деятельности профсоюзов Кубани и Ставрополья в годы Великой Отечественной войны, связанное с осуществлением политико-воспитательной работы среди работников предприятий и учреждений, а также населения региона. Отмечаются ее главные задачи, основные формы и средства реализации. Раскрываются особенности осуществления политико-воспитательной работы в условиях военного времени, заключающиеся в преобладании военно-патриотической тематики, а также в перенесении большинства проводимых мероприятий непосредственно на рабочие места. Указывается на руководящую роль партийных комитетов в организации политико-воспитательной работы и осуществляемый ими контроль за реализацией поставленных задач. Приводятся конкретные сведения о проводимых профсоюзами Кубани и Ставрополья мероприятий в области военно-

патриотического воспитания трудящихся и населения непосредственно на рабочих местах и по месту жительства, а также в культурно-просветительных учреждениях: домах культуры, драмтеатрах, библиотеках. Отдельно рассматриваются меры по противодействию фашистской пропаганды, осуществляемые профсоюзными активистами в госпиталях и в трудовых коллективах. Освещается процесс восстановления деятельности профсоюзных культурно-просветительных учреждений после окончания оккупации Кубани и Ставрополья, включения их в политико-воспитательную работу. Подчеркивается преобладание в этот период активных форм пропаганды и агитации, направленных на обеспечение широкого охвата слушателей. Большое внимание уделяется осуществлению политико-воспитательной работы профсоюзов в сельских районах Кубани и Ставрополья путем организации шефства городскими профсоюзными организациями над близлежащими колхозами и населенными пунктами. Отмечается ведущая роль учителей в проведении военно-патриотического воспитания среди сельских жителей. Дается высокая оценка результатам политико-воспитательной работы профсоюзов Кубани и Ставрополья в условиях военного времени.

**Ключевые слова:** политико-воспитательная работа, пропаганда, агитация, профсоюзы, Кубань, Ставрополье, Великая Отечественная война.

**E. Panarina**

**POLITICAL-EDUCATION WORK OF  
LABOR UNIONS IN THE KUBAN AND STAVROPOL REGIONS  
IN THE DAYS OF THE GREAT PATRIOTIC WAR**

The article studies one of the most important activities of labor unions in the Kuban and Stavropol regions in days of the Great Patriotic War connected with implementation of political-education work among employees of the enterprises and institutions and the population of the region. Its main tasks, forms and means of implementation are noted. The study shows the features of political-education work implementation in the conditions of wartime consisting in prevalence of military

patriotic subject and transferring the majority of events directly to workplaces. Party committees exercised the control of task implementation; their leading role in the organization of political-education work is indicated. The article provides data on the actions carried out by labor unions of Kuban and Stavropol regions in the field of military patriotic education of workers and the population directly in workplaces, places of residence, cultural and educational institutions: recreation centers, dramatic theaters, and libraries. The measures for counteraction to fascist promotion carried out by trade-union activists in hospitals and in labor collectives are considered separately. The process of resumption of activity of trade-union cultural and educational institutions after the end of occupation of Kuban and Stavropol regions, their inclusion in political-education work is covered. The prevalence during this period of the active forms of promotion and propaganda aimed at providing broad coverage of listeners is emphasized. Much attention is paid to implementation of political-education work of labor unions in the rural areas of Kuban and Stavropol regions by the organization of patronage by the city trade-union organizations of nearby collective farms and settlements. The leading role of teachers in carrying out military patriotic education among villagers is noted. The results of political-education work of labor unions of Kuban and Stavropol regions in the conditions of wartime are highly appreciated.

**Key words:** political-education work, promotion, propaganda, labor unions, Kuban, Stavropol region, Great Patriotic War.

**УДК 94(47)+324**

**И.С. Пимонов**

**В.И. ДЕНИСОВ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДОНСКОГО ДВОРЯНСТВА В  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ОБЩЕСТВАХ В ПЕРИОД  
МОДЕРНИЗАЦИОННЫХ ПРОЦЕССОВ НАЧАЛА XX ВЕКА**

Автором были изучены вопросы участия донского дворянства в организации и функционировании сельскохозяйственных обществ на Дону, выявлен вклад высшего сословия в развитие сельского хозяйства региона. В статье рассмотрены особенности деятельности донского дворянства в

сельскохозяйственных обществах, выявлена роль предводителя дворянства Области войска Донского Василия Ильича Денисова в создании и работе общественных организаций.

Выявлено, что начале XX веке в Области войска Донского экономически прогрессивное дворянство, понимая проблемы аграрной сферы и необходимость проведения преобразований в условиях модернизации, становилось инициатором в создании и ряда сельскохозяйственных обществ.

Автор пришел к выводу, что помимо решения вопросов практического развития сельского хозяйства в Области войска Донского, актуальными для донского дворянства являлись вопросы коренного реформирования аграрного сектора экономики. Пример В.И. Денисова показывает, что высшее сословие, объединенное в сельскохозяйственные общества, при решении аграрных вопросов стремилось учитывать особенности Области войска Донского как казачьего региона. Однако результаты имели лишь «точечный характер» и не охватывали значительную часть аграрных хозяйств Дона.

Выявлена роль сельскохозяйственных обществ в деле образования и просвещения Донского региона, заключающаяся в создании ряда начальных сельскохозяйственных школ, выпуска специализированных журналов и литературы для сельских хозяев.

Сельскохозяйственные общества на Дону в условиях роста реформаторских настроений в начале XX века и необходимости преодоления революционного кризиса 1905-1907 гг. выходили далеко за рамки обсуждения вопросов хозяйствования и поднимали вопросы политического характера. Сам В.И. Денисов в своих выступлениях указывал, что невозможность прогресса в развитии экономики исходит от неспособности государственных ведомств своевременно решать актуальные вопросы. Таким образом, деятельность сельскохозяйственных обществ Области войска Донского в начале XX века можно характеризовать как важный компонент в формировании гражданского общества.

**Ключевые слова:** Российская империя, сельскохозяйственные общества, донское дворянство, Область войска Донского, модернизация.

**I. Pimonov**

**V.I. DENISOV AND THE DON NOVELTY ACTIVITIES IN  
AGRICULTURAL COMPANIES DURING THE MODERNIZATION  
PROCESSES OF THE BEGINNING OF THE XX CENTURY**

The author has studied the participation of Don nobility in the organization and functioning of agricultural societies in the Don Cossacks region, identified the contribution of the upper class in the development of agriculture in the region. The article describes the features of the activities of the Don nobility in agricultural societies, revealed the role of the leader of the nobility of the Don Cossacks region Vasily Ilyich Denisov in the creation and work of public organizations.

It was revealed that the beginning of the twentieth century in the Don Cossacks region, economically progressive nobility, understanding the problems of the agrarian sphere and the need to carry out transformations in the conditions of modernization, became the initiator in the creation of a number of agricultural societies.

The author concluded that in addition to addressing the issues of practical development of agriculture in the Region of the Don Army, issues of fundamental reform of the agrarian sector of the economy were relevant for the Don nobility. The example of V.I. Denisov shows that the upper class, united in agricultural societies, in resolving agrarian issues sought to take into account the peculiarities of the Don Cossack region as a Cossack region. However, the results had only fragmentary character and did not cover a significant part of the agricultural households of the Don.

The author identified the role of agricultural societies in the education and enlightenment of the Don region, which consisted in the creation of a number of primary agricultural schools, the production of specialized journals and literature for farmers.

Agricultural societies in the Don in the context of the growth of reformist sentiment in the early twentieth century and the need to overcome the revolutionary crisis of 1905-1907 went far beyond the discussion of economic issues and raised issues of political nature. V.I. Denisov himself, in his speeches, pointed out that the impossibility of progress in the development of the economy came from the inability of government departments to solve urgent issues in a timely manner. Thus, the activities of the agricultural societies of the Don Cossacks region in the early twentieth century can be characterized as an important component in the formation of a civil society.

**Key words:** Russian empire, agricultural societies, Don nobility, modernization.

**УДК 94**

**Склярова Е. К.**

## **ПАУПЕРИЗМ В СТАНОВЛЕНИИ СОЦИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ ВЕЛИКОБРИТАНИИ**

В статье рассматривается проблема пауперизма, как фактор становления социальной политики Великобритании в первой половине XIX века. Проблема нищеты, являясь частью социальной политики любого государства, имела свои исторические особенности решения этого вопроса и в Британии, зависящие от роста и миграции населения, традиций государственного и местного управления. Роль и динамика пауперизма в становлении социальной политики Британии является дискуссионной проблемой в отечественной и зарубежной историографии. В первой половине XIX века пауперизм последовательно анализировался парламентом и прессой, философами и юристами, а также статистиками и врачами. В эпоху урбанизации, после введения системы переписей населения признание пауперов стало восприниматься в обществе, как проблема социальных расходов и налогообложения. Автор приходит к выводу, что после унии 1800 года с

Ирландией, в эпоху урбанизации шло становление социальной политики на базе анализа статистических данных, изменения законов о бедных, введения системы здравоохранения городов Соединённого Королевства Великобритании и Ирландии. Согласно новому «Закону о поправках и более лучшем ведении законов о бедных в Англии и Уэльсе, 1834» работоспособное население должно было самостоятельно обеспечивать себя вне пределов прихода. Новый закон стал отправной точкой утилитаристского распределения налогов и государственных расходов, становления социальной политики, координируемой не приходами, а новыми государственными органами по закону о бедных. В дальнейшем соответствующие социальные реформы охватили Ирландию и Шотландию. Предлагалось создать государственную систему социальной помощи для малоимущих, женщин, детей, больных, вдов и сирот всего Соединённого Королевства. Деятельность Комиссии по закону о бедных контролировалась парламентом посредством отчётов, широко обсуждалась в прессе. Реформа пауперизма была направлена на кардинальное решение проблем налогообложения, здравоохранения, совершенствования системы выплат социальных пособий и обеспечения благосостояния всего британского общества. В эпоху урбанизации Соединённое Королевство Великобритании и Ирландии переходило от приходской системы поддержки пауперов к совершенствованию налогообложения, социальных расходов и здравоохранению городов.

**Ключевые слова:** социальная политика, пауперизм, урбанизация, Эдвин Чедвик, Великобритания, Шотландия, Ирландия.

**E. Sklyarova**

## **PAUPERISM IN THE RISE OF SOCIAL POLICY OF GREAT BRITAIN**

The paper examines the problems of pauperism as the factor of the rise of social policy of Great Britain in the first half of the XIX century. The problem of misery, as a part of social policy of every state of the world, had its historical *peculiarities* of solution in Great Britain that depended on the growth and migration

of population, traditions of the state and local government. The role and dynamics of pauperism in the rise of social policy of Great Britain is a topical *problem in domestic and foreign historiography*. In the first half of the XIX century, *the problems of pauperism were consistently analyzed by the parliament and the press, philosophies and lawyers, statistics and doctors*. During the period of urbanization after the introduction of the system of population census, the pauperism began to be seen as a *coercive* burden of taxation. The author concludes that after the Union with Ireland in 1800, during the epoch of urbanization, the rise of social policy took place on the base of statistics analysis, changes of the poor laws, the introduction of the healthcare system in the towns of the United Kingdom of Great Britain and Ireland. According to the new Poor law of 1834 in England and Wales, the capable population must provide themselves outside the parish. The new law became the starting point of utilitarian distribution of taxes and state expenses, the rise of the social policy, coordinated not by the parishes, but by the new state authorities in line with the new poor law. Then social reforms spread in Scotland and Ireland. It was supposed to create the state system of social assistance for the poor, woman, children, the sick, widows and orphans all over the kingdom. The activity of the Commission for the Poor laws was controlled by the parliament through reports; it was discussed in the press. The pauperism reform was aimed at cardinal decision of the problem of taxation, public health, modernization of the system of social allowance, and the provision of the welfare to the whole society. *During the urbanization period, the United Kingdom of Great Britain and Ireland fell from the parochial system of the poor relief to the modernization of the social expenses and healthcare in the towns.*

**Key words:** social policy, pauperism, urbanization, Edwin Chadwick, Great Britain, Scotland, Ireland.

**У Д К 94(470.63).084.8**

**Н.Д. Судавцов**

## **ВОЗРОЖДЕНИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА СТАВРОПОЛЬЯ ПОСЛЕ ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОККУПАЦИИ В ПЕРИОД ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ**

В статье речь идёт о том огромном ущербе, который был нанесён фашистскими захватчиками сельскому хозяйству Ставрополя во время оккупации территории аграрного края. Оккупанты грабили колхозы, совхозы, машино - тракторные станции, население. Из края вывозились новейшая техника, оборудование, сельскохозяйственная продукция. В статье показаны пути, формы и методы восстановления сельского хозяйства в крае тружениками села. Также идёт речь о той помощи, которую оказали Ставрополю в возрождении жизни государство, другие республики и области СССР, шефстве над краем Азербайджанской ССР и Чкаловской области. Большое внимание уделено помощи горожан в проведении сельскохозяйственных работ, обеспечении МТС, колхозов, совхозов запасными частями для ремонта тракторов, комбайнов, сельскохозяйственной техники, которые выпускали предприятия, артели промысловой кооперации. Работая под лозунгом «Всё для фронта! Всё для победы!», участвуя в социалистическом соревновании, женщины, подростки, старики не только возрождали жизнь в крае, но и своим самоотверженным трудом, надрываясь от непосильного труда, не доедая, не досыпая, делали всё для того, чтобы обеспечить действующую армию и страну всем необходимым. В связи с тем, что техника была разбита, изношена, многие работы приходилось выполнять вручную, используя живое тягло и прикладывая огромные физические усилия. И делалось это в условиях, когда часто не хватало самого необходимого для повседневности сельского населения Ставрополя в условиях тяжёлой войны. Результатом самоотверженного труда, огромных усилий людей, подкреплённых помощью государства и других регионов страны, после освобождения от оккупации многое было сделано по возрождению сельскохозяйственного производства, восстановлению посевных площадей, поголовья животноводства, предприятий, артелей промысловой кооперации,

перерабатывающих сельскохозяйственное сырьё, а также выпускающих для населения предметы первой необходимости.

**Ключевые слова:** Великая Отечественная война, оккупация, разрушения, ущерб, восстановление, соревнование, шефство, молодёжь, колхозы, МТС.

**N. Sudavtsov**

## **THE REVIVAL OF AGRICULTURE OF STAVROPOL REGION AFTER LIBERATION FROM OCCUPATION IN THE PERIOD OF THE GREAT PATRIOTIC WAR**

The article deals with the enormous damage that was inflicted by the fascist aggressors on the agriculture of Stavropol region during the occupation of the territory of the agrarian region. The invaders robbed collective farms, state farms, machine-tractor stations, population. The latest technology, equipment and agricultural products were exported from the region. The article shows the ways, forms and methods of restoring agriculture in the region by village workers. It also deals with the assistance that the Stavropol government rendered to the revival of life of the state, other republics and regions of the USSR, and patronage over the territory of the Azerbaijan SSR and the Chkalov region. Much attention is paid to the assistance of citizens in carrying out agricultural work, providing motor-tractor stations (MTS), collective farms, state farms with spare parts to repair tractors, combines, agricultural machinery, which were produced by enterprises, artels of commercial cooperation. Working under the slogan “Everything is for the front! Everything for victory!” and participating in socialist competition, women, teenagers, old people not only revived life in the province, but also by their selfless work, straining from overwork, with lack of food and sleep, they did everything to ensure the current army and country with everything they needed. As the equipment was broken, worn out, a lot of work was done manually, using living matter and applying tremendous physical effort. And this was done under conditions when the Stavropol population in conditions of a hard war was in need of goods for everyday life.

After the liberation from occupation, much work was done to revive agricultural production, restore agricultural areas, livestock, enterprises, cooperatives processing agricultural raw materials, as well as producing goods for the population. It was the result of selfless labor, tremendous efforts of people supported by the state and other regions of the country.

**Key words:** World War II, occupation, destruction, damage, restoration, competition, patronage, youth, collective farms, MTS.

## **ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ**

**УДК 347.73/735**

**М.А. Бычко**

### **ОПЫТ ВЕЛИКОБРИТАНИИ В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ФИНАНСОВЫХ УСЛУГ И ПЕРСПЕКТИВЫ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В РОССИЙСКОЙ ПРАКТИКЕ**

Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью тщательного изучения и анализа проблем, с которыми сталкиваются потребители финансовых услуг при защите своих прав. В науке и практике неоднократно обсуждался вопрос об эффективности сформировавшегося на сегодняшний день в России законодательства в сфере защиты прав потребителей финансовых услуг, результативности действующего механизма защиты. Учитывая то, что Россия позднее, чем многие зарубежные страны начала решать проблемы защиты прав потребителей финансовых услуг, следует обратиться к освоению и внедрению наиболее прогрессивных зарубежных практик в этой сфере. В обоснование полезности изучения зарубежного опыта уместно привести слова французского юриста Марка Ансея, который отмечал, что «зарубежный опыт открывает перед юристом новые горизонты, позволяет ему лучше узнать право своей страны, ибо специфические черты этого права особенно отчетливо выявляются в сравнении с другими системами. Сравнение способно вооружить юриста идеями и аргументами, которые нельзя получить даже при очень хорошем знании только собственного права». Изучение международного и зарубежного

опыта защиты прав потребителей финансовых услуг приобретает огромную значимость в связи с тем, что российское законодательство и практика в этой сфере не лишены недостатков и пробелов, они еще требуют совершенствования.

Новизна работы заключается в том, что автором были введены в научный оборот положения докладов, сделанных международными экспертами в области защиты прав потребителей в ходе заседания Итогового круглого стола по теме «Мероприятия по укреплению механизмов взаимодействия органов государственной власти, регуляторов финансового рынка и общественных организаций в сфере защиты прав потребителей финансовых услуг» 27 сентября 2018 года в городе Москва. Кроме того, проведен сравнительный анализ опыта Великобритании и России в срезе: законодательство и практика его реализации уполномоченными структурами. Сформулированы предложения о перспективах внедрения опыта Великобритании в российскую практику.

**Ключевые слова:** финансовые услуги, защита прав потребителей, механизмы защиты прав потребителей, судебная защита, уполномоченный по правам потребителей финансовых услуг.

**M. Bychko**

**THE BRITISH EXPERIENCE IN PROTECTION OF THE RIGHTS  
OF FINANCIAL SERVICES CONSUMERS AND THE PROSPECTS OF  
ITS APPLICATION IN RUSSIAN PRACTICE**

The relevance of the research topic is due to the need for careful study and analysis of the problems faced by consumers of financial services in the protection of their rights. In science and practice, the question of the effectiveness of the legislation in the field of financial consumer protection, the effectiveness of the current protection mechanism, which has been formed to date in Russia, has been repeatedly discussed. Given the fact that Russia later than many foreign countries started to solve the problems of protection of the rights of consumers of financial services should apply to the development and implementation of the most

progressive foreign practice in this sphere. In support of the usefulness of the study of foreign experience, it is appropriate to cite the words of the French lawyer Marc Ansel, who noted that “foreign experience opens up new horizons for a lawyer, allows him to better know the law of his country, because the specific features of this right are particularly clearly identified in comparison with other systems. Comparison can equip a lawyer with ideas and arguments that can not be obtained even with a very good knowledge of only their own law” [1]. The study of international and foreign experience in the protection of the rights of consumers of financial services is of great importance because Russian legislation and practice in this area are not without shortcomings and gaps; they still need to be improved.

The novelty of the work lies in the fact that the author introduced into scientific circulation the provisions of the reports made by international experts in the field of consumer protection during the meeting of the Final round table on “Measures to strengthen the mechanisms of interaction of public authorities, regulators of the financial market and public organizations in the field of consumer protection of financial services” on September 27, 2018 in Moscow. In addition, a comparative analysis has been carried out as regards the experience of the UK and Russia in the legislation and practice of its implementation by authorized structures. Proposals on the prospects of introducing the British experience into Russian practice are formulated.

**Key words:** financial services, consumer protection, consumer protection mechanisms, judicial protection, Commissioner for the rights of consumers of financial services.

**УДК 343.8**

**А.А. Волков**

**М.А. Волков**

**И.А. Уваров**

**ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ НЕФОРМАЛЬНЫХ  
НОРМ ПОВЕДЕНИЯ В УСЛОВИЯХ МЕСТ ЛИШЕНИЯ СВОБОДЫ**

В статье рассматриваются особенности неформальных норм поведения осужденных в местах лишения свободы. Интерес к этой проблеме обусловлен наличием специфических, не встречающихся больше нигде (за пределами лагеря бывшего СССР), неформальных отношений между осужденными, отбывающими наказание в виде лишения свободы. В качестве основы для реализации такого рода неформальных норм определены особенности иерархической системы организации и управления всем пенитенциарным обществом. Предпринята попытка системного анализа принципов функционирования неформальных норм поведения, в зависимости от статусных и ролевых установок различных категорий осужденных. Здесь, прежде всего, наблюдается своеобразная конкуренция между требованиями действующего уголовно-исполнительного законодательства, определяющего равенство всех осужденных перед законом, и «избирательностью» неформальных норм, которые могут как «сужать», так и «расширять» перечень допустимых форм поведения в зависимости от неформального статуса осужденного.

Авторы убедительно показывают, что такого рода неравномерное распределение неформальных норм поведения в зависимости от статусно-ролевой позиции конкретного осужденного создает реальные препятствия для реализации действующего уголовно-исполнительного законодательства для достижения закрепленных в законе целей наказания в виде лишения свободы. В этой связи в качестве показательной группы авторы выделяют категорию осужденных, находящихся на самом «дне» неформальной иерархии, существующей в местах лишения свободы. Поэтому в качестве своеобразной альтернативы в статье определяются осужденные, относящиеся к так называемой категории – «отвергнутые», по мнению некоторых экспертов, довольно большая часть осужденных. Эта категория осужденных находится на самой «низкой ступени» неформальной иерархии. И именно такого рода поляризация отношений создает визуальный образ возможного

существования тех, чье поведение противоречит неформальной системе ценностей осужденных к лишению свободы.

**Ключевые слова:** неформальные нормы поведения, пенитенциарный социум, пенитенциарное сообщество.

**A. Volkov**

**M. Volkov**

**I. Uvarov**

## **FEATURES OF INFORMAL BEHAVIOR NORMS IN THE CONDITIONS OF PLACES OF DETENTION**

The article deals with the specific features of informal behavior norms of convicts in prison. The interest in this problem is due to the presence of specific, not found anywhere else (outside the camp of the former Soviet Union), informal relations between convicts serving a sentence of imprisonment. As a basis for the implementation of this kind of informal norms, the features of the hierarchical system of organization and management of the entire penitentiary society are determined. The authors attempt to systematically analyze the principles of functioning of informal norms of behavior, depending on the status and role settings, of different categories of convicts. Here, first of all, there is a kind of competition between the requirements of the current penal enforcement legislation, which determines the equality of all convicts before the law, and the “selectivity” of informal norms that can both “narrow” and “expand” the list of permissible forms of behavior depending on the informal status of the convict.

The authors convincingly show that this kind of uneven distribution of informal norms of behavior, depending on the status-role position of a particular convict, creates real obstacles to the implementation of the current penal enforcement legislation to achieve the goals of the penalty of deprivation of liberty enshrined in the law. In this regard, the authors identify as an indicative group the category of convicts who are at the very “bottom” of the informal hierarchy existing in places of detention. Therefore, as a kind of alternative, the article defines convicts belonging to the so-called category – “rejected”, according to some experts, quite a

large part of the convicts. Here the mode of existence is at the lowest level. And it is this kind of polarization of relations that creates a visual image of the possible existence of those whose behavior contradicts the informal system of values of prisoners to imprisonment.

**Key words:** informal norms of behavior, prison society, prison community.

**УДК 343**

**И.Н. Клюковская**

**И.Н Тер-Аванесова**

**УМЫШЛЕННОЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЗАВЕДОМО ЛОЖНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ В СМИ И ИНФОРМАЦИОННО-  
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННЫХ СЕТЯХ – НОВЫЙ ВЫЗОВ  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ**

Статья затрагивает одну из актуальных проблем современного мира – вопросы правового регулирования умышенного распространения заведомо ложной информации в средствах массовой информации, электронных, информационно-телекоммуникационных сетях (включая сеть "Интернет"), совершаемого в деструктивных целях.

Предметом исследования послужили как действующие уголовно-правовые нормы Российской Федерации, так и законопроекты, предлагаемые в области уголовного и административного права. Автор делает акцент на анализе практики правоприменения в аспекте соответствия действующему законодательству и в перспективе потенциального изменения нормативной базы.

Методологический базис исследования – диалектический материализм и общенаучные методы анализа, синтеза и другие. В качестве специальных использованы формально-юридический, сравнительно-правовой и другие собственно юридические методы.

На основании полученных выводов автор делает заключение о наличии существенного пробела в законодательстве и предлагает вариант устранения

данного пробела. Предлагается собственная формулировка и определение исследуемого явления.

В завершение в статье делается вывод, что проблема носит глобальный характер и ее решение находится на стыке таких наук как право, социология, информатика и компьютерная безопасность. Решение данной проблемы должно так же носить комплексный характер, но в первую очередь должны быть модернизированы нормы права. Обосновывается необходимость изменения уголовного законодательства, что позволит значительно повысить уровень законности и правопорядка в современной России.

**Ключевые слова:** законодательство, законность, совершенствование уголовного законодательства, состав преступления, информация, информационные войны, информационные вбросы, информационная диверсия, ответственность за ложную информацию в сети интернет, заведомо ложная информация, фейк, кибер угроза, государственная безопасность, общественная безопасность, глобальные проблемы.

**I. Klyukovskaya**

**I. Ter-Avanesova**

**INTENTIONAL DISTRIBUTION OF DELIBERATELY FALSE  
INFORMATION IN THE MEDIA AND INFORMATION-  
TELECOMMUNICATION NETWORKS - A NEW CHALLENGE FOR  
STATE SECURITY IN THE MODERN WORLD**

The article touches upon one of the actual problems of the modern world - the issues of legal regulation of the deliberate dissemination of deliberately false information in the media, electronic, information and telecommunication networks (including the Internet), committed for destructive purposes.

The subject of the study is based on both the current criminal law of the Russian Federation standards and legislation projects proposed in the area of criminal and administrative law. The authors focus on the analysis of law enforcement practice in terms of compliance with current legislation and in perspective of a potential change of laws.

The methodological basis of the study is dialectical materialism and general scientific methods of analysis, synthesis, and others. Formal legal, comparative legal and other legal methods were used as special ones.

Based on the findings, the authors conclude that there is a significant flaw in the legislation and proposes an option to eliminate this flaw. The authors propose their own definition of this process.

The article concludes that the problem is global and its solution is at the intersection of such sciences as law, sociology, computer science and computer security. The solution to this problem should also be complex, but the law should be modernized in the first place. It justifies the need to change the criminal law, which will significantly improve the level of legality and the rule of law in modern Russia.

**Key words:** legislation, legality, improvement of criminal law, corpus delicti, information, information wars, informational stuffing, informational sabotage, responsibility for false information in the Internet, false information, fake, cyber threat, state security, public security, global problems.

**УДК 347.2/.3+349**

**К.В. Колесникова**

**Р.В. Нутрихин**

## **О ГАРМОНИЗАЦИИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ЕВРАЗИЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЮЗА В СФЕРЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЯ**

В статье анализируется состояние законодательства Евразийского экономического союза в части закрепления условий и ограничений по отношению к учреждению и (или) видам деятельности хозяйствующих субъектов стран-участниц Союза с целью дальнейшего совершенствования и достижения единообразия в этой сфере. В настоящее время для стран Евразийского экономического союза актуальна реализация социально значимых инфраструктурных и инвестиционных проектов. Это свидетельствует о необходимости принимать во внимание интересы субъектов экономической деятельности каждой из стран-участниц Союза при осуществлении ими предпринимательской деятельности. Значимость

вопросов совершенствования нормативно-правовой базы Евразийского экономического союза по отношению к учреждению и видам деятельности хозяйствующих субъектов стран-участниц определяется потребностью в активизации процессов интеграции на уровне данной международной организации, содействия стабильному росту экономик государств-членов Евразийского экономического союза и осуществления рационального использования природных ресурсов. Государствам-участникам Евразийского экономического союза необходимо активно участвовать в разработке нормативно-правовых актов, позволяющих унифицировать и гармонизировать регулирование природоресурсных отношений. В ходе проведенного исследования нормативно-правового закрепления доступа иностранных субъектов к отдельным видам макроэкономической деятельности на территории Евразийского экономического союза определены значимые несовпадения законодательной базы и сделана попытка обосновать ее изменение относительно минимизации и (или) устранения ограничений их доступа на рынок стран Союза. Обзор положений Договора о создании Евразийского экономического союза, касающихся перечня отдельных ограничений и условий деятельности иностранных хозяйствующих субъектов, дает возможность убедиться в осуществлении странами-участницами Союза собственного законотворчества, в соответствии со своими принципами и представлениями о сферах, нуждающихся в дополнительной защите от доступа иностранных субъектов. В такой ситуации закрепление единого подхода к статусу и сферам деятельности иностранных участников должно осуществляться на основе принципа резидентства и в соответствии с логикой функционирования правовой базы единого экономического пространства.

**Ключевые слова:** Евразийский экономический союз, законодательство о природопользовании, природные ресурсы, принцип резидентства, иностранные хозяйствующие субъекты.

**K. Kolesnikova**

**R. Nutrikhin**

## **ON HARMONIZATION OF THE EURASIAN ECONOMIC UNION LEGISLATION IN THE SPHERE OF NATURE MANAGEMENT**

The article analyzes the state of the legislation of the Eurasian Economic Union in terms of fixing the conditions and restrictions in relation to the establishment and (or) activities of economic entities of the member states of the Union in order to further improve and achieve uniformity in this area. Currently, the countries of the Eurasian Economic Union need to implement socially important infrastructure and investment projects. This indicates the need to take into account the interests of economic entities of each of the member states of the Union in their business activities. The importance of improving the regulatory framework of the Eurasian economic Union in relation to the establishment and activities of economic entities of the member states is determined by the need to enhance the processes of integration at the level of this international organization, to promote stable growth of the economies of the member states of the Eurasian Economic Union and the rational use of natural resources. The member States of the Eurasian Economic Union should actively participate in the development of legal acts to unify and harmonize the regulation of natural resource relations. The study of the legal consolidation of access of foreign entities to certain types of macroeconomic activities on the territory of the Eurasian Economic Union has shown significant discrepancies in the legal framework and an attempt to justify its change regarding the minimization and (or) elimination of restrictions on their access to the market of the Union. The review of the provisions of the Treaty on the establishment of the Eurasian Economic Union concerning the list of certain restrictions and conditions of activities of foreign economic entities provides an opportunity to verify the implementation by the member States of the Union of their own legislation, in accordance with their principles and ideas about the areas in need of additional protection from access of foreign entities. In such a situation, the consolidation of a unified approach to the status and activities of foreign participants should be based on the principle of residency and in accordance with the logic of the functioning of the legal framework of the common economic space.

**Key words:** Eurasian Economic Union, environmental management legislation, natural resources, principle of residency, foreign economic entities.

**УДК 347.65/.68**

**М.П. Мельникова**

**И.А. Комаревцева**

## **ОСНОВАНИЯ НАСЛЕДОВАНИЯ В РОССИЙСКОМ НАСЛЕДСТВЕННОМ ПРАВЕ: ТРАДИЦИИ И НОВАЦИИ**

Актуальность темы исследования predetermined огромным практическим потенциалом вопросов наследования имущества. Ведь не вызывает сомнения тот факт, что наследственное право в определенной степени затрагивает интересы каждого гражданина. действующее сегодня наследственное законодательство существенным образом отличается от советского аналога. Часть третья ГК РФ, которая является основным источником современного наследственного права демонстрирует качественно новый уровень правового регулирования отношений наследования. Вместе с тем российское наследственное законодательство не лишено недостатков, пробелов и противоречий, что относится и к теме нашего исследования. Сказанное побудило авторов обратиться к анализу вопросов об основаниях наследования. Новизна данной работы заключается в попытке введения в научный оборот новых правовых конструкций, предусмотренных Федеральным законом от 19.07.2018 N 217-ФЗ «О внесении изменений в статью 256 части первой и часть третью Гражданского кодекса Российской Федерации». Речь идет о наследственном договоре как новом основании наследования. Проведенное исследование опирается на специальные юридические методы: исторический и сравнительно-правовой. Использование исторического метода исследования позволило авторам выявить преемственность правового регулирования оснований наследования, а также оценить новую правовую конструкцию "наследственный договор" с точки зрения традиций правового регулирования отношений наследования. Основания наследования исследованы авторами с применением сравнительно-

правового подхода, позволяющего сравнить российский и зарубежный опыт правового регулирования в рассматриваемой сфере с целью выявления общих принципов и различий. Сформулированы предложения по совершенствованию правового регулирования отношений наследования на основании наследственного договора.

**Ключевые слова:** наследственное право, основания наследования, наследование по завещанию, наследование по закону, наследственный договор

**M. Melnikova**

**I. Komarevtseva**

## **THE GROUNDS OF INHERITANCE IN RUSSIAN INHERITANCE LAW**

The relevance of the research topic is predetermined by enormous practical potential of property inheritance issues. After all, there is no doubt that the law of succession to a certain extent affects the interests of every citizen. The current hereditary legislation is significantly different from the Soviet counterpart. Part three of the Civil Code of the Russian Federation, which is the main source of modern inheritance law, demonstrates a qualitatively new level of legal regulation of inheritance relations. At the same time, the Russian hereditary legislation is not without flaws, gaps and contradictions, which applies to the topic of our research. This prompted the authors to turn to the analysis of issues related to the grounds for inheritance. The novelty of this work lies in the attempt to introduce into scientific circulation new legal constructions stipulated by the Federal Law of 19.07.2018 N217-FZ “On Amendments to Article 256 of Part One and Part Three of the Civil Code of the Russian Federation”. This is a hereditary contract as a new basis for inheritance. The study is based on special legal methods: historical and comparative legal. The use of the historical method of research allowed the authors to identify the continuity of the legal regulation of the grounds for inheritance, as well as to evaluate the new legal construction of the “hereditary contract” from the point of view of the traditions of the legal regulation of inheritance relations. The grounds

for inheritance are investigated by the authors using a comparative legal approach, which makes it possible to compare Russian and foreign experience in legal regulation in this area in order to identify common principles and differences. The article provides proposals to improve the legal regulation of relations of inheritance based on a hereditary contract.

**Key words:** inheritance law, grounds of inheritance, testamentary succession, intestate succession, hereditary contract.

**УДК 349.422**

**Э.С. Навасардова**

**А. Н. Захарин**

## **СРАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕАЭС В ОБЛАСТИ ОРГАНИЧЕСКОГО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

В настоящее время, наряду с традиционным интенсивным аграрным производством, получает развитие органическое сельское хозяйство, целью которого является получение экологически чистых продуктов растениеводства и животноводства. В странах-членах Евразийского экономического союза процесс формирования законодательства об органическом сельском хозяйстве только начался. Исключение составляет Армения, где закон «Об органическом сельском хозяйстве» был принят в 2008 году. В Республике Казахстан Закон «О производстве органической продукции» существует с 2015 года. В Республике Беларусь и в Российской Федерации соответствующие законы приняты, но еще не вступили в действие. В Киргизской Республике существует законопроект «Об органическом сельскохозяйственном производстве». Сельское хозяйство признано приоритетным направлением в развитии сотрудничества стран-членов ЕАЭС. В перспективе - принятие Правил обращения органической продукции Союза. В этой связи рассмотрение и сравнительный анализ национального законодательства представляется актуальным. Поскольку в большинстве стран-членах ЕАЭС соответствующие законы приняты совсем недавно и еще

не подвергались комплексному анализу, можно говорить и о новизне предмета исследования.

В процессе исследования выявлены несовпадения в правовых подходах, связанные с неодинаковой трактовкой национальными законодателями понятия органической продукции, стадий обращения (производство, переработка, хранение, транспортировка, реализация). Основу правового режима составляют требования, предъявляемые к производству экопродукции. Их соблюдение позволяет в последующем времени претендовать на соответствующий бренд (маркировку).

При всей схожести набора функций публичного управления, авторы указывают на ряд различий, присущих как системам функций, так и правовой регламентации их содержания.

В этой связи в статье даются рекомендации, направленные на унификацию и гармонизацию правового регулирования производства экопродукции в странах ЕАЭС.

**Ключевые слова:** органическое сельское хозяйство, ЕАЭС, правовое регулирование

**E. Navasardova**

**A. Zakharin**

## **COMPARATIVE ANALYSIS OF THE LEGISLATION OF THE EAEU MEMBER STATES IN THE FIELD OF ORGANIC AGRICULTURE**

At present, organic agriculture is developing along with the traditional intensive agricultural production. Its purpose is to obtain environmentally friendly products of crop and livestock. In the member states of the Eurasian Economic Union, the process of forming legislation on organic agriculture has just begun. The exception is Armenia, where the law “On organic agriculture” was adopted in 2008. In the Republic of Kazakhstan, the Law “On organic production” has been in force since 2015. The Republic of Belarus and the Russian Federation have adopted relevant laws, but they have not yet entered into force. There is a draft law on organic agricultural production in the Kyrgyz Republic. Agriculture is recognized as a

priority in the development of cooperation of the EAEU member states. There will be the adoption of Rules for the circulation of organic products of the Union in the future. In this regard, consideration and comparative analysis of national legislation is relevant. Since most of the EAEU member States have recently adopted relevant laws and have not yet been subjected to a comprehensive analysis, we can also talk about the novelty of the subject of the study.

The study has revealed discrepancies in legal approaches associated with different interpretations by national legislators of the concept of organic products, the stages of circulation (production, processing, storage, transportation, and sale). The basis of the legal regime is the requirements for the production of eco-products. Their observance allows in the subsequent time to apply for the corresponding brand (marking).

Despite the similarity of the set of functions of public administration, the authors point to a number of differences inherent in both systems of functions and legal regulation of their content.

In this regard, the article provides recommendations aimed at unification and harmonization of legal regulation of production of eco-products in the EAEU countries.

**Key words:** organic agriculture, Eurasian Economic Union, legal regulation

У Д К 336.2:338.26

**О.А. Проводина**

**ОСОБЕННОСТИ ЛЬГОТНОГО РЕЖИМА  
НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИЯХ ОПЕРЕЖАЮЩЕГО  
СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ**

В статье автором рассматриваются основные преференции, действующие на территориях опережающего социально-экономического развития. Основное внимание уделяется механизмам налогового регулирования территорий опережающего развития, в частности особенностям налогообложения их резидентов. Приводится сравнительный

анализ установленных и пониженных тарифов страховых взносов во внебюджетные фонды Российской Федерации.

Идея выделения особых зон на территории отдельных государств в целях локального экономического развития широко распространена как за рубежом, так и в России. Установление отдельных видов льгот и преференций представляется эффективным инструментом привлечения инвестиций и дальнейшего развития экономического потенциала страны, однако при некачественном административном регулировании, по мнению автора, они могут повторить судьбу не оправдавших надежды особых экономических зон.

В настоящее время в России функционирует более 90 территорий опережающего-социально-экономического развития. При этом их количество постоянно увеличивается, что говорит о повышенной заинтересованности регионов в формировании благоприятных условий для привлечения инвестиций и создания комфортных условия для обеспечения жизнедеятельности населения региона.

Автором акцентируется внимание на Методике оценки эффективности налоговых льгот, что напрямую влияет на развитие территорий опережающего социально-экономического развития. По мнению автора, принятие данной методики позволит улучшить инвестиционный климат на территориях опережающего-социально-экономического развития.

**Ключевые слова:** территории опережающего социально-экономического развития, особые экономические зоны, налоговые льготы, преференции

**O. Provodina**

## **FEATURES OF PREFERENTIAL TAX TREATMENT ON TERRITORIES OF ADVANCED SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT**

The article studies the main preferences operating in the territories of advanced socio-economic development. Special attention is paid to the mechanisms of tax regulation of the territories of advanced development, in particular the peculiarities of taxation of their residents. A comparative analysis of the established

and reduced rates of insurance contributions to extra-budgetary funds of the Russian Federation is given.

The idea of allocating special zones on the territory of individual states for the purpose of local economic development is widespread both abroad and in Russia. The establishment of certain types of benefits and preferences seems to be an effective tool for attracting investment and further development of the country's economic potential, but with poor administrative regulation, according to the author, they can repeat the fate of the failed special economic zones.

Currently, there are more than 90 territories of advanced socio-economic development in Russia. At the same time, their number is constantly increasing, which indicates the increased interest of the regions in creating favorable conditions for attracting investment and creating comfortable conditions to ensure the life of the population of the region.

The author focuses on the Method of assessing the effectiveness of tax benefits, which directly affects the development of territories of advanced socio-economic development. According to the author, the adoption of this method will improve the investment climate on the territories of advanced socio-economic development.

**Key words:** territories of advanced social and economic development, special economic zones, tax benefits, preferences

**УДК 347.73**

**Д.А. Смирнов**

**Л.Э. Боташева**

**А.Н. Леонов**

## **ТРАНСФОРМАЦИЯ ФИНАНСОВО-ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВОЙ ЭКОНОМИКИ**

В статье рассматриваются вопросы правового сопровождения активных процессов цифровизации, в том числе в сфере экономики. Государственная политика на активную цифровизацию экономических отношений нашла

выражение в национальной программе «Цифровая экономика Российской Федерации», включающей в себя шесть федеральных проектов: «Нормативное регулирование цифровой среды», «Информационная инфраструктура», «Кадры для цифровой экономики», «Информационная безопасность», «Цифровые технологии» и «Цифровое государственное управление». Положения данной национальной программы стали предметом исследования в статье. Сегодняшний этап развития отличается процессами технологизации, цифровизации общественных отношений. Возникновение новых явлений цифровой экономики: большие данные, машиночитаемое право, нейротехнологии и искусственный интеллект; системы распределенного реестра (блокчейн); квантовые технологии; новые производственные технологии; промышленный интернет; компоненты робототехники и сенсорики; технологии беспроводной связи); технологии виртуальной и дополненной реальностей, LegalTech, FinTech требуют новых подходов к универсальному регулятору - праву. Инновации в финансовой и банковской сферах, развивающиеся вне правового регулирования, сопровождаются серьезными рисками в экономической сфере. В прошлом году общественное движение «Криптоволя» выпустила Криптоманифест, где выдвигается требование к государству легализовать криптовалюту и не препятствовать ее обращению. К сожалению, сегодняшний оборот цифровых финансовых активов практически не подчиняется законам, обещанный к принятию в декабре закон о криптовалютах пока «благополучно» отклонен. Российская Федерация и другие страны пока не торопятся опосредовать законом новые общественные отношения, но следует отметить определённую активность отечественного законодателя за последние несколько лет, результатом которой стало принятие ряда важных нормативных положений по цифровым правам. Авторы статьи уделили внимание проблемам придания правового статуса таких цифровых финансовых активов, как: блокчейн, биткоин, криптовалюта.

**Ключевые слова:** право, закон, экономика, цифровая экономика, информационные технологии, финансовое право, финансовые инструменты, валюта, криптовалюта, биткоин, блокчейн.

**D. Smirnov  
L. Botasheva  
A. Leonov**

## **TRANSFORMATION OF FINANCIAL AND LEGAL RELATIONS IN THE CONDITIONS OF DIGITAL ECONOMY**

The article deals with the issues of legal support of active digitalization processes, including the economic sphere. The state policy on active digitalization of economic relations found expression in the national program “Digital Economy of the Russian Federation”, which includes six federal projects: “Law regulation of digital environment”, “Information infrastructure”, “Personnel for the digital economy”, “Information security”, “Digital Technologies” and “Digital Public Administration”. The provisions of this national program were the subject of research in the article. The current stage of development is characterized by processes of technologization and digitalization of social relations. The emergence of new phenomena of digital economy: big data, machine law, neurotechnology and artificial intelligence; distributed registry systems (blockchain); quantum technologies; new production technologies; industrial internet; components of robotics and sensorics; wireless technology); technologies of virtual and augmented reality, LegalTech, FinTech require new approaches to the universal regulator - the law. Innovations in the financial and banking sectors, developing outside the legal regulation, are accompanied by serious risks in the economic sphere. Last year, the public movement “Cryptovolva” released Cryptomanifest, where a requirement is claimed for the state to legalize cryptocurrency and not to hinder its circulation. Unfortunately, today’s turnover of digital financial assets is almost not subject to the laws, the law on cryptocurrency promised for adoption in December has been “safely” rejected. The Russian Federation and other countries are still not in a hurry to mediate new social relations by law, but it should be noted that a certain activity of the domestic legislator over the past few years has resulted in the adoption of a

number of important digital rights regulations. The authors of the article paid attention to the problems of giving legal status to such digitalization tools as: blockchain, bitcoin, cryptocurrency.

**Key words:** law, law, economics, digital economy, information technologies, financial law, financial instruments, currency, cryptocurrency, Bitcoin, blockchain.

## **ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ**

**УДК 81.42**

**М.А. Воронкова**

**Т.Б. Самарская**

### **КОМИЧЕСКИЙ КОД: ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ АНАЛИЗА НОВЕЛЛ А. ДОДЕ И О. МИРБО)**

В данной статье рассматривается проблема дешифровки кода художественного текста, как одна из самых актуальных проблем современной лингвистики. В статье исследуется произведение французского писателя Октава Мирбо «Письма из моей хижины» с точки зрения присутствия в нем кода Альфонса Доде, автора цикла новелл «Письма с моей мельницы». Октав Мирбо — активный и влиятельный участник исторических событий Франции конца XVIII – начала XIX в. Его перо было безжалостно, однако, мрачные стороны действительности, посредством комического кода он описывал так, что они нередко становились притягательными. Статья анализирует реализацию кода Альфонса Доде в текстовом пространстве Октава Мирбо, позволяя доказать интертекстуальную связь между их произведениями. Обращается внимание, что Октав Мирбо использует комический код, как прием создания общего коммуникативного поля, между сборником рассказов «Письма из моей хижины» и произведения Альфонса Доде «Письма с моей мельницы». В работе доказано, что интертекстуальная связь между обозначенными произведениями осуществляется при помощи комического

кода, как способа репродукции прецедентного текста, при помощи создания карикатуральных образов. Отмечается, что код задает тексту и отдельным его частям определенную коннотацию, накладывает значение, которые не могут быть дешифрованы реципиентом, не владеющим определенным культурным кодом. В статье затронута специфика идеостиля Октава Мирбо, который формировался под влиянием различных литературных школ, произведений других писателей, важных исторических и социальных событий, что объясняет многообразие форм, жанров и стилистических приемов, используемых им. Комический код рассматривается через разногласие существовавшее между Альфонсом Доде и Октавом Мирбо в жизни, что, безусловно, нашло отражение в творчестве. Доказано, что Октав Мирбо кодирует свои рассказы, прежде всего, на комическом уровне, создавая литературные карикатуры, аналогичные карикатурам Альфонса Доде. Все переводы выполнены авторами данной статьи.

**Ключевые слова:** код, культура, текст, стилистические средства, реципиент, интерпретация, сатира, писатель.

**M. Voronkova**

**T. Samarskaya**

**COMIC CODE: LINGUOSTYLISTIC MEANS OF  
REPRESENTATION (BY THE EXAMPLE OF THE ANALYSIS OF  
SHORT STORIES BY A. DAUDET AND O. MIRBEAU)**

The article deals with the problem of deciphering the code of a literary text, as one of the most pressing problems of modern linguistics. The article explores the work of the French writer Octave Mirbeau "Letters from my hut" in terms of the presence in it of the code of Alfons Daudet, the author of the cycle of stories "Letters from my mill". Octave Mirbeau is an active and influential participant in the historical events of France of the late 18th - early 19th century. His pen was ruthless, however, the dark sides of reality, through the comic code, he described so that they often became attractive. The article analyzes the implementation of the Alphonse

Daudet code in Octave Mirbeau text space, allowing to prove the intertextual connection between their works. Attention is drawn to that Octave Mirbeau uses a comic code, as a technique for creating a common communicative field, between the collection of stories “Letters from my hut” and the work of Alphonse Daudet “Letters from my mill”. The paper proves that the intertextual connection between the designated works is carried out by a comic code, as a way of reproducing a precedent text, by creating caricature images. It is noted that the code sets a certain connotation to the text and its individual parts, imposes a value that can not be decrypted by the recipient who does not own a certain cultural code. The article touches upon the specifics of the Octave Mirbeau ideology, which was influenced by various literary schools, works of other writers, important historical and social events, which explains the diversity of forms, genres and stylistic techniques used by them. The comic code is considered through the disagreement that existed between Alphonse Daudet and Octave Mirbeau in life, which is undoubtedly reflected in the works. It is proved that Octave Mirbeau coded his stories primarily at the comic level, creating literary caricatures similar to the cartoons of Alphonse Daudet. All translations are made by the authors of the article.

**Key words:** code, culture, text, stylistic means, recipient, interpretation, satire, writer.

**УДК 811**

**М.В. Ласкова**

**К.М. Котикова**

**СХОДСТВА И РАЗЛИЧИЯ В ЧАСТОТЕ УПОТРЕБЛЕНИЯ  
НЕКОТОРЫХ ЭВФЕМИЗМОВ, СВЯЗАННЫХ С ТЕМОЙ  
«ОЖИРЕНИЕ», В РАЗЛИЧНЫХ ЖАНРАХ АНГЛОГОВОРЯЩИХ СМИ  
И В РАЗЛИЧНЫЕ ПЕРИОДЫ**

Эвфемизмы можно назвать социальным *lingua non franca*: они отражают человеческие тревоги, конфликты и страхи. Кроме того, они дают возможность говорящему смягчить сказанное, если тема оскорбительна, непристойна или неприятна собеседнику. Исследуя употребление

эвфемизмов, можно понять, что происходило (и происходит) в нашем языке, сознании и культуре. Сферы жизни, которые подвергаются эвфемизации, меняются вместе с социальными установками. Одним из важнейших признаков нашего времени является политкорректность. Помимо всего прочего, политкорректность критикует использование слов, которые могут оскорбить отдельных членов группы; то есть использование эвфемизмов становится своего рода решением в ситуациях, когда приходится говорить о неприятных темах. Слово «ожирение», как и многие медицинские термины, пришло в разговорный язык с уже прикрепленной стигмой. В результате, негативная коннотация заставляет людей аккуратнее использовать слова *obese* и *obesity* и заменять их эвфемизмами. В английском языке был проведен ряд исследований с целью определения предпочтительных терминов и стилей общения врачей с пациентами на тему лишнего веса и последствий чувств и страхов, связанных с навешиванием ярлыков. Однако практически неизученным остался вопрос, связанный с использованием эвфемизмов на тему лишнего веса в различных жанрах. Учитывая ограниченность такого анализа, в данной работе проведено исследование частоты употребления определенных эвфемистических выражений, связанных с лишним весом, в текстах, принадлежащим к различным жанрам и написанных в разные периоды. Для этого, эвфемизмы, связанные с лишним весом, были проанализированы в двух корпусах — *Корпусе современного американского английского языка (СОСА)* и корпусе *iWeb*. После чего был выявлен процент употребления выражений в различных жанрах и в разные периоды; а некоторые эвфемистические выражения более тщательно проанализированы. Данная работа ограничена количеством анализируемых эвфемизмов и своим преимущественно описательным характером. Однако, полученные данные могут быть использованы для будущих исследований.

**Ключевые слова:** эвфемизмы, политкорректность, ожирение, СОСА, iWeb, корпус текстов

**M. Laskova**

**DIFFERENCES AND SIMILARITIES IN FREQUENCY AND OCCURRENCE OF CERTAIN EUPHEMISTIC EXPRESSIONS RELATED TO OBESITY IN DIFFERENT GENRES OF THE ENGLISH-SPEAKING WRITTEN MEDIA AND AT DIFFERENT TIME PERIODS**

Euphemisms are the main social lingua non franca. They allow speakers to mitigate the meaning of what has been said or what is going to be said if the words are offensive, indecent or unpleasant. Their analysis allows understanding what is going on in the language, minds and culture of people. The subjects that we tend to use euphemisms for change along with our social attitudes. Nowadays, one of the most vital subjects is a political correctness movement which criticizes the usage of words that may offend certain group members, that is why euphemisms are used instead. The word “obesity”, like many medical terms, came into the vernacular vocabulary with the attached stigma. As a result, the association influenced people to use the words “obese” and “obesity” with care and replace them with euphemisms. A number of studies of euphemisms were conducted within linguistics; a number of studies in English were carried out in order to identify preferred terms and communication styles of speaking with the patients about obesity, fat stigma and ways of discussing it in the modern society. However, little research has been made in order to scrutinize the occurrence and periodicity of the related to obesity euphemisms usage in various media. Given the scarcity of such analysis, this study aims to analyze the occurrence and periodicity of the usage of related to obesity euphemisms in the different media and in different time periods. For this purpose, we collected data on euphemisms and analyzed it via language corpora — in the iWeb corpus (contains 14 billion words in 22 million web pages) and the Corpus of Contemporary American English (consists of more than 560 million words in 220,225 texts). Then, we presented the overall occurrences of euphemisms followed by their percentages in different genres and a more detailed analysis of certain euphemisms. Due to a limited number of analyzed euphemisms and mainly

descriptive nature of this study, it is not fully conclusive, but it might be used for a future research analyzing larger expressions for a more complex analysis.

**Key words:** euphemisms, euphemistic expressions, political correctness, obesity, COCA, iWeb, text corpus

**УДК 81`42**

**Г.И. Маринина**

**М.В. Писклова**

**НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА  
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ КОНЦЕПТА «ЛЮБОВЬ» ВО  
ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА**

Данная статья посвящена рассмотрению особенностей функционирования национально-культурного концепта ЛЮБОВЬ в паремиологических конструкциях и устойчивых выражениях. Акцентуация и актуализация ядерных социально-культурных пространств в ключевых концептуализируемых понятиях каждой из лингвокультур представляет собой одну из наиболее важных проблем современной лингвокультурологии и когнитивной лингвистики. Актуальным является произведенный в рамках исследования контрастивный и компаративный анализ экспликации компонентов семного состава рассматриваемого концепта в картинах мира различных лингвокультурных сообществ. Принципиально новым в работе представляется выявление автором основных векторов накопления изменений информационно-знаниевого континуума в концептуализируемом понятии в процессе взаимодействия языкового знака как его употребления с ментальными образованиями, содержащими социально-культурные элементы. Разработка проблемы осуществляется в рамках лингвокультурного и герменевтического подходов к анализу процессов формирования и динамики лексической экспликации отдельных компонентов когнитологических сфер, что доказывает возможность объединения

когитологических методов изучения речемыслительных процессов экстерииоризации социально-культурной информации и герменевтическо-ноэматических приемов имплементации отдельных обертонов смысловой иерархии при концептуализации понятия.

**Ключевые слова:** концепт, паремия, фразеологизм, этно-национальная специфика, концептуализация, вербализация.

**G. Marinina**

**M. Pisklova**

## **NATIONAL AND CULTURAL PECULIARITIES OF THE LOVE CONCEPT IN THE PHRASEOLOGICAL PICTURE OF THE WORLD**

The article studies national and cultural features of the LOVE concept as represented in paremiological constructions and set expressions. Actualization and special emphasis on nucleus socio-cultural spaces in the key conceptualized notions in any linguoculture appear to be a topical issue in modern linguoculture studies and cognitive linguistics. The study offers relevant contrastive and comparative analyses of some component expression as regards the concept under consideration in the pictures of the world within different linguocultural communities. The author provides a completely new specification of basic vectors to accumulate changes in information-knowledge continuum correlating with the conceptualized notion as the language sign reveals the interaction between its use and mental constructs containing socio-cultural elements. The analysis rests on linguo-cultural and hermeneutic approaches to studying the processes of formation and dynamics of lexical expression of certain components representing the cogitological spheres. It allows the possibility of combining cogitological methods in studying speech and mental processes of socio-cultural information exteriorization and hermeneutic-noematic techniques of implementing particular overtones of sense hierarchy in the course of notion conceptualization.

**Key words:** concept, paroemia, phraseological unit, ethnic-national peculiarities, conceptualization, verbalization.

## СОХРАНЕНИЕ ОБРАЗНЫХ ДОМИНАНТ КАК ОДИН ИЗ КРИТЕРИЕВ ОЦЕНКИ ПЕРЕВОДА ПОЭТИЧЕСКОГО ТЕКСТА

В статье рассматриваются особенности художественного перевода с позиции анализа эстетических принципов автора оригинала и трактовки заложенных им смыслов. Актуальность рассмотрения системы образов оригинального произведения как элементов, порожденных индивидуальным культуроспецифичным восприятием действительности и объединяющих языковую и художественную картины мира автора, обусловлена высокой семантической емкостью поэтической формы. Цель исследования состоит в анализе воспроизведения образных доминант в переводах на русский язык знакового стихотворения крупнейшего английского поэта романтического направления У. Вордсворта «I wandered lonely as a cloud». Теоретико-методологической базой исследования послужили литературно-исторический и интегративный подходы к лингвистическому анализу текста. Материалом для практического анализа сохранения образных доминант произведения и возможности оценки успешности / адекватности переводческой интерпретации послужили пять переводов стихотворения, выполненные И. Лихачевым (1969), С. Маршаком (1969), А. Лукьяновым (2008), А. Кротковым (2006) и А. Ибрагимовым (2018). Предварительный лингвостилистический анализ стихотворения позволил выделить четыре доминантных образа, представленных в произведении. Проведенный анализ выявил неравнозначную интерпретации образной перспективы. Образы природы, нарциссов и душевного состояния претерпели изменения в некоторых переводах, что способствовало сокращению «длины» порождаемых ассоциативных рядов. Изменение вектора эмоционального состояния в переводе не влечет полное изменение образной рамки: она претерпевает метаморфозы на уровне субдоминантных компонентов, при этом переводческие решения носят компенсаторный характер. Проведенный анализ

свидетельствуют о том, что рассмотрение образной перспективы поэтического произведения позволяет преодолеть фрагментарное изучение отдельных аспектов языкового блока, формирующего его структуру. Осмысление эстетической иерархии языковых средств, манифестирующих идейно-образный замысел автора, может помочь не только выявить их ценностную градацию, но и оценить адекватность интерпретации оригинального произведения при переводе.

**Ключевые слова:** художественный перевод, поэтический перевод, образ, образная доминанта, лингвостилистический анализ, переводческая интерпретация.

**T. Marchenko**

### **CONVEYANCE OF IMAGE DOMINANTS AS A CRITERION OF TARGET TEXT QUALITY ASSESSMENT IN POETIC TRANSLATION**

The article studies the peculiarities of literary translation in the light of analysis of aesthetic principles of the author of the source text and the interpretation of sense conveyed in it. The topicality of the study of the system of images presented in the source text as the elements produced by individual culture-specific vision and incorporating the linguistic and the literary visions of the world on the part of the author are preconditioned by high semantic capacity of the poetic form. The aim of the study is to analyze how image dominants are conveyed in Russian versions of an emblematic poem by a major English Romantic poet W. Wordsworth «I wandered lonely as a cloud». Literary-historical and integrative approach to the linguist analysis of the text served the theoretic and methodological basis of the study. Five Russian versions of the poem under consideration by I. Likhachev (1969), S. Marshak (1969), A. Lukyanov (2008), A. Krotkov (2006) and A. Ibragimov (2018) served the empirical material for the analysis of image dominants conveyance and the possibility of assessment as regards the adequacy of translation interpretation. Preliminary linguostylistic analysis of the poem revealed four dominant images. The study has shown unequal interpretation of image prospective as presented in target texts. The images of nature, daffodils and moral state have undergone some

alterations resulting in reduction of the associative line length. The corrections in the emotional vector do not alter the image framework completely: it undergoes changes at the level of its components. Some translation solutions have compensation potential. The analysis have shown that the study of image prospective allows overcoming fragmentary consideration of single aspects representing the linguistic part of the text structure. Interpretation of aesthetic hierarchy of language means manifesting idea and image concept of the author can reveal the value gradation and enhance the assessment of adequacy as regards the target text.

**Key words:** literary translation, poetic translation, image, image dominant, linguostylistic analysis, translation interpretation.

**УДК 81.42**

**А.И. Минина**

## **ФОРМЫ ДИСКУРСИВНОЙ ДАННОСТИ В ТВОРЧЕСТВЕ РАБОТНИКОВ ГУБЕРНСКИХ УЧЕНЫХ АРХИВНЫХ КОМИССИЙ**

Данная статья рассматривает деятельность губернских ученых архивных комиссий, зародившихся в конце XIX - начале XX веков, как сложную, многослойную, многоуровневую систему. Вторая половина XIX - начало XX веков характеризуется как время формирования краеведения как сложносоставного интегративного социокультурного феномена. Центральное место в этот период занимало локальное интеллектуальное сообщество краеведческой направленности, которое было представлено архивными комиссиями, привлекательными в первую очередь тем, что они являются феноменом, отражающим одновременно научно-организационное, научно-коммуникативное и социокультурное пространство. Ведь комиссии формировали культурную жизнь и облик региона, пытались сохранить мало изученный ранее, практически потерянный исторический культурный потенциал.

Актуальность изучения этой проблемы возрастает и в силу того, что история архивных комиссий, архивного дела регионов до сих пор малоизучена. Несмотря на то что различные аспекты темы так или иначе

освещались в научной литературе, в большинстве своем они носят характер отчетов, обзоров деятельности комиссии. Рассмотрение же дискурсивной деятельности комиссий, характеристика их дискурсивных формаций представляются весьма плодотворными, ведь дискурсивная деятельность неразрывно связана с переработкой информации и представлением знаний, а также имеет свои особенности, так как предполагает особый ракурс восприятия мира и его познания.

Многофункциональность комиссий изначально определялась задачами и способами их реализации, интеллектуальной практикой. Данный факт дает основание для изучения дискурсивной деятельности архивных комиссий, в рамках которой нами описаны дискурсивные формации текстового поля комиссий как специфические принципы организации текста, представленные институциональными дискурсами (научный, педагогический, юридический, публицистический).

**Ключевые слова:** дискурс, дискурсивные формации, научный, педагогический, юридический, публицистический дискурс.

**A. Minina**

## **FORMS OF DISCURSIVE ENTITY IN THE WORK OF EMPLOYEES OF PROVINCIAL SCIENTIFIC ARCHIVAL COMMISSIONS**

This article considers the activity of provincial scientists of archival commissions, which originated in the late XIX – early XX centuries, as a complex, multi-layer, multi-level system. The second half of the XIX – early XX centuries is characterized as the time of formation of local history as a complex integrative socio-cultural phenomenon. The central place in this period was occupied by the local intellectual community of local lore orientation, which was represented by archival commissions, which are attractive primarily because they are a phenomenon that reflects both scientific-organizational, scientific-communicative and socio-cultural space. After all, the commissions formed the cultural life and image of the region, tried to preserve the little studied earlier, almost lost historical cultural potential.

The relevance of the study of this problem increases due to the fact that the history of archival commissions, archival affairs of the regions is still poorly understood. Despite the fact that various aspects of the topic were covered in one way or another in the scientific literature, most of them are in the nature of reports, reviews of the commission's activities. The consideration of the discursive activities of the commissions, the characteristics of their discursive formations are very fruitful, because the discursive activity is inextricably linked with the processing of information and the presentation of knowledge, and also has its own characteristics, as it involves a special perspective of the perception of the world and its knowledge.

The versatility of the commissions was initially determined by the tasks and methods of their implementation, intellectual practice. This fact provides the basis for the study of the discursive activity of archival commissions, in which we describe the discursive formations of the text field of commissions as specific principles of the text organization represented by institutional discourses (scientific, pedagogical, legal, journalistic).

**Key words:** discourse, discursive formations, scientific, pedagogical, legal, journalistic discourse.

**УДК 811.11**

**Ю.Р. Перепелицына**

**И.В. Купреева**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СУБСТАНДАРТНОЙ ЛЕКСИКИ КАК  
ТРАНСГРЕССИВНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ СТРАТЕГИИ В ПОЛЕ  
ЯЗЫКА СОВРЕМЕННЫХ СМИ**

В работе осуществляется осмысление активных процессов в области современного русского языка: изменения лексического и грамматического строя, расширения стилевой вариативности и общественных функций языка, формирования специфической коммуникативной среды, имеющей виртуальный статус, и новых стратегий речевого поведения.

Авторами предлагается новый взгляд на языковой процесс и оригинальная концепция языковой трансгрессии, которая обосновывается

культурно-мировоззренческими основаниями постиндустриальной общественной формации, философией постмодернизма и постнеклассической научной парадигмой, имманентными законами языкового развития и творческого потенциала языка.

Рассматривается генезис философии трансгрессии, находящей свои истоки в классических философских системах И. Фихте, И. Канта, Г. Гегеля, М. Хайдеггера и окончательную артикуляцию в трудах французских мыслителей-постмодернистов М. Фуко, М. Бланшо, Ж. Батай, отмечается значительный вклад в анализ трансгрессивных явлений в литературном творчестве выдающегося отечественного филолога Ю. Лотмана. Трансгрессия в широком общекультурном контексте мыслится как универсальная и гибкая стратегия выхода за предел социальных, моральных и религиозных норм, эстетических канонов и моделей, языковых ограничений и структур.

В качестве воплощения трансгрессии языковой сферы нами обосновывается модификация кодифицированной нормативной системы письменных форм бытования языка, одним из вариантов которых выступает проникновение субстандартной, узкоспециализированной лексики в коммуникативное поле средств массовой информации. С одной стороны, это служит практическим целям сознательной коммуникативной стратегии: достижению безусловного интереса, абсолютного доверия и понимания реципиента, разрушению личностных границ субъектов общения (смещение своего/чужого слова через вливание разговорной стихии в материально опосредованные формы письменной речи или теле-, радиокоммуникации). С другой стороны, данное речевое поведение определено культурно детерминированной потребностью современного человека в нарушении норм и запретов, используемом в качестве гносеологического механизма. В исследовании актуализированы межпредметные связи современного гуманитарного знания.

**Ключевые слова:** современный русский язык, кодификация и языковая норма, речевая культура, трансгрессия в сфере языка, коммуникативная стратегия, субстандартная лексика, сленг, жаргон, арг, просторечие.

**Y. Perepelitsyna**

**I. Kupreeva**

**THE USE OF SUBSTANDARD VOCABULARY AS  
TRANSGRESSIVE COMMUNICATIVE STRATEGY IN THE FIELD OF  
MODERN MASS MEDIA**

The focus of this work is on comprehension of active process in the modern Russian language: changes in lexis and grammar, widening of stylistic variability and social functioning of the language, formation of a particular communicative area, which has a virtual status, and new strategies of speech behavior.

In this article the original concept of language transgression is provided, which is defined by cultural ground of post-industrial social formation, postmodern philosophy as well as postnonclassical scientific paradigm, inherent laws of language development and creative power of the language.

This work deals with the genesis of philosopheme of transgression, the origin of which is traced in Fichte, Kant and Heidegger works. The final articulation was acquired in the scientific works of French postmodern philosophers such as Foucault, Blanchot and Bataille. In addition, Russian philologist Lotman has made a significant contribution in analysis of transgressive phenomenon. In wide cross-cultural aspect, the transgression is considered as universal and flexible strategy of transcending social, moral and religious standards, language restrictions and structures.

The embodiment of transgression of language area is understood as destruction and reduction of the codified system of written form of the language. The penetration of substandard highly specialized vocabulary in communicative field of mass media is regarded as one of the variants of this process. On the one hand, it serves practical aims of conscious communicative strategy, that is reaching an absolute interest, a full trust and a perception of the recipient, destruction of

personal boundaries of communicators (blending of friend-or-foe words through the infusion of spoken elements in substantive indirect forms of writing or TV or radio communication). On the other hand, such speech behavior is dictated by determined demand of modern person in breaking rules and prohibitions, which is used as epistemological framework. In this research, the cross-curricular links of modern humanitarian knowledge are actualized.

**Key words:** modern Russian language, codification and language standard, speech culture, transgression in language field, communicative strategy, substandard vocabulary, slang, jargon, argo, colloquial language.

**УДК 81'42:821.161.1**

**Т.В. Сивова**

## **АНГЛИЙСКОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА К.Г. ПАУСТОВСКОГО**

В статье на материале произведений как раннего, так и зрелого периода творчества К.Г. Паустовского реконструировано национальное пространство Англии в картине мира писателя, что представляется значимым в свете антропоцентричности современного языкознания и актуальности комплексной реконструкции языковой картины мира писателя, признанного мастера художественного слова, трижды номинированного на Нобелевскую премию. Выявлена специфика перцепции и визуализации страны, обусловленная романтическим мировосприятием писателя и опытом его личного пребывания в Англии. Описан обладающий значительным аксиологическим и культурологическим потенциалом и транслирующий английский культурный код «английский» ономастикон, представленный преимущественно топонимами (названиями рек, административно-территориальных образований, городов, государств), наутонимами (названиями английских кораблей) и антропонимами (именами английских писателей и публицистов, живописцев, актёров театра, философов, учёных и изобретателей, мореплавателей и военачальников, монархов, а также именами персонажей-англичан произведений К.Г. Паустовского). «Английский»

ономастикон произведений становится основой для формирования 5 основных пространств, в которых значение ‘английский’ получает регулярное выражение: пространство страны и город, пространство человека и вещного мира, пространство творчества, пространство истории и войны, пространство морской навигации. В перцепции английского национального пространства в значительной степени отражены этнические стереотипы и романтическое мировосприятие К.Г. Паустовского. Модель национального английского пространства специфична многочисленными пространственными и темпоральными параллелями, пересечением пространственных плоскостей, закономерной взаимосвязью пространственной и темпоральной координат, что свидетельствует в пользу формирования английского хронотопа в произведениях К.Г. Паустовского, реконструкция которого, являясь значительной исследовательской лакуной, раскрывает перед лингвистами широкие перспективы.

**Ключевые слова:** Англия, пространство, картина мира, идиостиль, романтизм, К.Г. Паустовский.

**T. Sivova**

## **ENGLISH NATIONAL SPACE IN THE K. PAUSTOVSKY'S LANGUAGE PICTURE OF THE WORLD**

The article reconstructs the national space of England in the writer's picture of the world by the material of K. Paustovsky's works of the early and late periods. This problem seems significant in the light of modern linguistics anthropocentricity and according to the relevance of complex reconstruction of the writer's language picture of the world. The great artistic value of the writer's works is confirmed by the nomination for the Nobel Prize for three times. Thus, the article reveals the specifics of England perception and visualization, due to the writer's romantic worldview and to experience of his personal stay in the country. The “English” onomasticon which is characterized by significant axiological and cultural potential, which translates the English cultural code and is represented mainly by toponyms (names of rivers, administrative-territorial entities, cities, states), by nautonyms

(names of English ships), by anthroponyms (names of English writers and publicists, painters, theater actors, philosophers, scientists and inventors, seafarers and military leaders, monarchs, as well as the names of English characters of Paustovsky's works) is described. The "English" onomasticon of Paustovsky's works becomes the basis for the formation of 5 basic spaces in which the meaning of 'English' gets regular expression: country and city space, person and "thing world" space, creation space, history and war space, and sea navigation space. The perception of English national space reflects ethnic stereotypes and K. Paustovsky's romantic worldview. The model of national English space is specific to numerous spatial and temporal parallels, spaces intersection, to regular interconnection of spatial and temporal coordinates, which argues in favor of English chronotope formation in K. Paustovsky's works. Thereby, the reconstruction of English chronotope, which is great significant research lacuna, opens up broad perspectives for linguists.

**Key words:** England, space, picture of the world, idiostyle, romanticism, K. Paustovsky.

## **РЕЦЕНЗИИ**

**УДК - 908(470.66)**

**Н.Н. Великая**

**Матвеев О.В., Зудин А.И., Воронин В.В. Русские Чечни (по материалам экспедиций 2018 года). Ростов-на-Дону: Печатная лавка, 2018. 136 с.**

**N.Velikaya**

**Matveev O. V., Zudin A. I., Voronin V. V. Russian of Chechnya (based on the expeditions of 2018). Rostov-on-don: Printing shop publ., 2018. 136 p.**

**С.Л. Дударев**

**Ткаченко Д.С. Российские историко-культурные памятники на Северном Кавказе в XIX – начале XX вв. Ставрополь: Изд-во Печатный Двор, 2017. 336 с., ил.**

**S. Dudarev**

**Tkachenko D.S. Russian historical and cultural monuments in the North Caucasus in the XIX – early XX centuries. Stavropol: Publishing House Printing House, 2017. 336 p., Illustrations.**

**У Д К 908(470.6)(049.32)**

**С.Л. Дударев**

**Ткаченко Д.С. Российские историко-культурные памятники на Северном Кавказе в XIX – начале XX вв. Ставрополь: Изд-во Печатный Двор, 2017. 336 с., ил.**

**S. Dudarev**

**Tkachenko D.S. Russian historical and cultural monuments in the North Caucasus in the XIX – early XX centuries. Stavropol: Publishing House Printing House, 2017. 336 p., Illustrations.**